



СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07308
424-0237
424-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. з Нью-Йорку: —
BARELY: 7-4125
УНСоюз: BARELY 7-5337

PIK LXXVI. Ч. 190. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 16-го ЖОВТНЯ 1969 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, OCTOBER 16, 1969 No. 190. VOL. LXXVI.

КОРОТКІ ВІСТІ

Середа, 15 жовтня 1969

В АМЕРИЦІ

СЕНАТСКА ФІНАНСОВА КОМІСІЯ схвалила проєкт, щоб зменшити той пункт в податковому законі, який дозволяє колу 100 дуже багатим особам не платити жадного федерального податку, бо вони можуть віддати від оподаткування ті суми, які вони пожертвували на добродійні цілі. Схвалення Палатою Репрезентантів податковий законопроект також скасував той пункт податкового законопроекту. Ця справа скомплікована дещо, бо ті особи, які не дають готівку на добродійні цілі, тільки жертвують речі, які так оцінюють, що це виходить в користь не тільки тим інституціям, які дістають подаровані речі, а й тим, які жертвують. Образ колись коштував 100 доларів, тепер його оцінюють на 500, і стільки відтасує собі від оподаткування жертовдавець.

ТРИ ОКРЕМІ ГРУПИ ОБ'ЄДНАЛИСЯ, щоб поборювати "демократизацію медицину". Всі ці групи очолюють лікарі, які на зборах в Нью-Йоркській Медичній Академії вирішили змагатися до таких цілей: 1. Загальна федеральна медична допомога для всіх громадян ЗСА. 2. Поліпшення медичної допомоги, яка повинна дати про те, щоб запобігати людським недугам. Ці три групи називаються "спільною Радою Організацій, що дбає про здоров'я". До Ради належать: Медичний Комітет Людських Прав, Форум Лікарів і Лікарів для Соціальної Відповідальності. Управа Ради Здорових Організацій складається з трьох представників від кожної групи.

АРМІЯ ВИЯВИЛА ПОДРОБНИЦІ про розвідний літак, який мав летіти так тихо, що на 100 стій його не чути на землі. Цей літак вже випробовували на фронті в В'єтнамі. Вночі він літав понад ворожим тереном і виявив, що ворог пересував свої збройні сили, не зважаючи на те, що над ним літав розвідний американський літак. Цей літак мав деякі прикмети шпиряка і деякі зовнішні ознаки. Він мав широкі крила і дуже легкий. Під час лету робив такий тихий шелест, як птах в полі. Цей літак збудувала фірма Лакгид, яка випробувала була і розвідний літак "У-2", що міг літати дуже високо над ворожою територією.

БОЛО МЕХІКО СІТІ ВИКОНАНО ЛЮДСЬКИЙ ЧЕРЕП, який має коло 25,000 років, і який має бути новим доказом на те, що до Америки прибула людина з Азії. Цей череп виконав будувачем під час будови нової автостради. Різним способом старожити встановили вік цього черпа, але директор відділу праєсторії в Мексиканському Антропологічному Інституті проф. Хосе Луїс Лоренцо гадає, що цей череп має найменше 25,000 років. Цей череп не має шкідливих нісок. Його знайшли разом із тяжкими валунами, де його знайшли археологи.

У СВІТІ

ПАПА ПАВЛО VI ПРИСЛУХУВАВСЯ впродовж 3-ох годин нарадам 146-членного Синоду Католицьких Єпископів у Римі на його першому діловому засіданні в минулий понеділок. Кардинал Павло Меуші, Антіохійський Патріарх, Кардинал Юліус Делфнер з Мюнхену і південноафриканський кардинал Овен Меккен промовляли за децентралізацію Католицької Церкви з приділенням більших прав єпископам, — знову ж деякі інші кардинали боролися непорушності дотеперішньої влади Папи. Папа поклав 3-членну Комісію для розгляду "контроверсійних питань", але головною тією Комісією зробив консервативного кардинала Перікля Фелічі з Курії.

ВІДБІ ПРІМ'ЕР ІЗРАЕЛЮ ПАЛІ АЛЛЬОН ЗАПРОПОНУВАВ, щоб 650,000 арабів на окупованих Ізраїлем колоніях Йорданській території дістали широку автономію в усіх внутрішніх справах — адміністрації, освіти, релігії, торгівлі, навіть власної поліції — за винятком тільки війська. Алльон твердить, що інші арабські країни й арабські націоналісти не матимуть причини таврувати арабських діячів з тої території за колабораціонізм з жидами, бо це буде тільки тимчасова реформа, до часу підписання миру.

В БРИТІСЬКІЙ ПАЛАТІ ГРОМАД ВІДБУЛИСЯ знову бурхливі дебати над подіями в Північній Ірландії. 22-річна посолка Бернадет Девлін, яка завжди палко виступає в обороні покривдженої в Північній Ірландії католицької меншости, закинула британському соціалістичному уряду і парламенту, що їм байдуже соціальні відносини в Північній Ірландії і що вони починають цікавитися ними тільки тоді, коли на вулицях північно-ірландських міст ліється кров.

БІТАЛЬСЬКІ КОМУНІСТИ ЗНИЧАЛИСЯ над 31-річним кореспондентом британської агенції Ройтера в Пейпінгу, Антоном Гресом. Вночі 18 серпня 1967 р. 200 дивунів із "культурної революції" вдерлися до його помешкання, виволокли його на вулицю і важко били, перед його очима повісили його улюбленого kota та його самого, всі його одяги й білизну обмалювали чорною фарбою. Після того тримали його впродовж 26-ох місяців, відізаного від усього світу, в малій кімнатці, без радіоапарату і книжок. Звільнений два тижні тому він тепер почав виявляти подробиці знущань над ним та іншими чужинцями в Китаї.

"Метс" перемогли "Оріолс" 5:0 і ведуть 2:1 у Світових Серіях

В третій змаганні Світових Серій бейсболу, які відбулися у вівторок, 14-го жовтня на стадіоні в Нью-Йорку, місцева дружина "Метс" здобула високу перемогу 5:0 над "Оріолс" з Балтімору. Після цієї перемоги "Метс" ведуть 2:1 в числі перемог Світових Серій і потребують ще двох вигравих, щоб здобути звання першачів світу у бейсболі. Героєм третій змагання Світових Серій став Тамі Ейджі, який здобув сильним ударом повний пробіг вже в першій зміні зустрічі, а потім привів свою групу в полі врятував свою дружину від повного провалу.

НАД УНС І "СВОБОДОЮ" ПРАПОРНИ НА ПОВНІЙ ЩОГЛІ

В середу, 15-го жовтня, як рад інституцій і установ, включно з публічними та міськими, виставили прапори до половини щогли на знак своєї солідарності з акцією "в'єтнамського мораторія", на будинку УНСоюзу і "Свободи", як і багатьох інших патріотичних установ, повішали американський і український прапори на повній щоглі.

Президент закликає Конгрес приспішити працю над схваленням нових законів

Вашингтон. — Цього року Конгрес дуже повільно працює над схваленням нових законів. Представники демократичної більшости в Конгресі заявляли досі, що спізнєння в працях спричинене тим, що Уряд своєчасно не прислав своїх проєктів. Представники республіканської меншости осясжують демократів в тому, що навмисно не спішається, щоб показати, що республіканський Уряд не виконує своїх завдань. Президент Ніксон заявив, що в перших дев'ятих місяцях і Уряд і Конгрес заповільно працювали, і просять тепер поспішитися, щоб схвалити ті законопроекти, які мусять бути ще на дійсній прийнятті для добра американського народу. Президент просить, щоб конгресмени й сенатори "закотили рукави та взялися до праці".

Егню змагає, щоб протестанти не солідаризувалися з ганойськими комуністами

Вашингтон. — Напередодні великого протесту проти війни в В'єтнамі, т. зв. "Дня в'єтнамського мораторію" віце-президент Егню на пресовій конференції в Білому Домі заявив, що провідники цього протесту повинні відмовитися від тієї похвали, яку вони дістали від прем'єра Північного В'єтнаму Фам Ван Донга. Комуністичний прем'єр опублікував листа, який починається словами "Дорогі Американські Приятелі! в якій мавляється тих американських громадян, які протестують проти війни в В'єтнамі. Віце-президент Егню сказав, що це похвала від голови того уряду, який спричинив смерть 40,000 американців. Егню протестував проти того, що Ганой вимушується у внутрішній американській справі. Сенатор республі-

канець з Колорадо Гордон Елліот заявив, що зв'язки деяких провідників протесту з комуністами. Протест мав бути найбільший досі в цій країні. Його підтримували не тільки ті ліві і ліберальні організації, які виступають проти війни, але й частина сенаторів і конгресменів. Частина конгресменів хотіла цілу ніч дебатувати на знак солідарності з протестантами в дні 15-го жовтня, але більшість вирішила припинити дебати о год. 11-й вночі і закрити засідання. В Нью-Йорку посадник Ліндзард обвинизити прапори до половини щогли на знак пошани тих, що згинувли в В'єтнамі. Але поліцейські, пожежники та військові ветерани заявили, що вони не послухають заклику посадника і прапори будуть повішати нагорі махти.

Українці в Екзекутиві Братського Конгресу Нью Джерзі



Новообрані члени Екзекутиву Братського Конгресу Стейту Нью Джерзі. В першому ряді сидять (зліва): Реймонд Рід, Ян Саболь, Леопольд Малиновський, Гелен Волд. В другому ряді стоять (зліва): Володимир Сохан, Сідні Гарнет, Гарольд Віттенбавер і Теодор Ріш.

Атлантик Сіті, Н. Дж. — В суботу, 11-го жовтня, відбувся тут в готелі Треймор 36-ті річні наради Братського Конгресу Стейту Нью Джерзі, що його попередили засідання членів Екзекутиву Конгресу, у складі якого є представники УНСоюзу, гол. представники Йосип Лісогор, гол. представника Володимир Сохан. В цюгоричних нарадах взяло участь 40 делегатів, які репрезентували 28 братських союзів та організацій, як теж 8 бувших президентів цього Братського Конгресу і 26 гостей. Делегатами УНСоюзу, крім зазначених членів Екзекутиву, були: гол. касир Петро Пуцило і гол. радна Анна Дубас. В програмі наради Конгресу, якими проводив уступляючий президент Гарольд Віттенбавер, було між іншим висвітлення фільму з історією прапору ЗСА, реферат актуарія Джорджа Шаама на тему "Розбудова вашого союзу через своє власне членство", доповідь "Громадська служба" д-ра Джеймса Робінсона та промова мієрса забезпечення стейту Нью Джерзі Гораца Брасата. На ділові наради складалася звіти президента Конгресу, його секретаря - скарбника Гелен Волд, голови комітету зв'язків і братського тижня Йосипа Лісогора, верифікаційної комісії - Стефана Вовчок ("Провідник"), делегати на Крайовий Братський Конгрес Гелен Волд, а вкінці голови контрольного Комітету Павла Міллосі. На поплудневій сесії склали привіт Конгресові: заступник мейора Атлантик Сіті п. Кейсі, президент Крайового Братського Конгресу Б. Галлум та представники других стейтських Конгресів. Після урочистого абсолюторії уступляючий Екзекутив вибрано на пропозицію номінаційної комісії нову Екзекутиву, яку очолює на пості президента Леопольд Малиновський з По-

Більшість Синоду католицьких єпископів у Римі за обмеження влади Папи



Папа Павло VI прислухався нарадам Синоду Католицьких Єпископів у Римі, на відкритті якого він виголосив вступну промову, але зрештою не забрав слова. Позаду Папи — бронзова скульптура, яка символізує зіслання Святого Духа на 12 Апостолів. Стоїть — праворуч — секретар Синоду, монсйор Владислав Рубін.

Рим. — Папа Павло VI був прийнятий під час цілого тригодинного засідання Синоду Католицьких Єпископів у другий день його дії, в минулий вівторок, сидіти поруч головуючого на тому засіданні кардинала Валеріяна Траціанца з Бомбаю в Індії. Дотепер з-посеред 146-ох учасників того Синоду, промовляли 30 кардиналів і архієпископів, але тільки шість промовців беззаперечно боролися всі права і компетенції Папи, як їх він мав дотепер. Всі інші в більшій або меншій мірі обстоювали по більшій частині права папських наступників Апостолів в адміністративних справах цілої Церкви і взагалі в тих актуальних справах, які стосуються всіх вірних. Кардинал Леон Жозеф Суєненс, архієпископ з Брюсселю, Бельгії, виступав проти такої системи в Католицькій Церкві, яка рівнозначна з "абсолютною монархією" та твердив, що Другий Ватиканський Собор.

Гусак добивався прихильності у чеських робітників

Прага. — Перший секретар комуністичної партії ЧСР д-р Густав Гусак, який перетворив партію в адміністративний апарат від прихильників демократизації режиму, виступив у минулий вівторок 14 ч. м. на великому вічі у найбільшій чеській фабриці Схода у Польшеві з промовою, в якій заперечував, наче він був реакціонером та апологав до робітників, щоб вони посилили фабричну продукцію. Гусак твердив, що він не заперечує Чехо-Словацькі ані до "бюрократії" сталініста А. Новотного, ані до "анархії" А. Дубчека. Він скинув усе винув за теперішній чеський господарський гоуллом на міністра народного господарства за доби Дубчека, професора Ота Сіка, який перетворив чеську економіку на рейки більшої свободи, власної ініціативи й суспільства. Центральний Комітет компартії виключив Сіка з партії — під натиском збоку Москви, яка зразу же страшенно атакувала того чеського економіста за його "ересі". З рештою, Гусак заявив, що партія і уряд справляються з теперішніми труднощами та що, зокрема, наріз і держава обійдуться без вітаків, які "зрадили" країну, вивігравши за кодон після советської інвазії до ЧССР. Припускають, що кругло 50,000 чехів вибуло з ЧССР, здоблившись інтелектуальні й фахівці, які без великого твару з'явилися в країнах нового поселення. Густав Гусак поділює погрожував робітникам, що коли фабрика продукція не збільшиться, то прийде час евакуувати 5-денний і 42-годинний тиждень праці. — У тому самому дні, в минулий вівторок, перший секретар і культурний аташе в чеській амбасаді у Відні, Зденек Гейзля, також "личинений" з чеської компартії, просяв в австрійській власті дати йому політичний азимут і він його негайно дістав.

Лемківський З'їзд домагається повернення лемків на рідні землі

Нью-Йорк. — 11 і 12-го жовтня ц. р. тут у приміщенні Українського Народного Дому, відбувся Дванадцятий Загальний Лемківський З'їзд, який виніс ряд важливих ухвал, а зокрема протест проти продовжування переселення українців у Польщі та вимогу дозволити виселенням з Лемківщини повернутися до рідних осель. З'їзд домагається утворення окремого єпископства для 300,000 українців у Польщі та відшкодування загарбане майно мешканців Лемківщини. Беручи до уваги п'янове й постійне нищення українських церков та грядущання їх скарбів, З'їзд утворив окремий фонд для збереження та консервації зацілілх церков Лемківщини й доручив Головному Управлінню звернутися із закликом до всього українського громадянства у цілому світі скласти на цей фонд свої щедри пожертви, щоб допомогти зберегти рештки не оціненої вартості зразків української, лемківської церковної архітектури, а водночас свідків приналежності лемківської землі до української території та української культури. В основі резолюції З'їзду стоїть твердження, що Лемківщина це навіки невід'ємна частина України і ніякі торги займають української землі не зможуть тривало її відлучити від материка.

З'їзд відкрив голова Організації Оборони Лемківщини Юліан Коглар, який попросив Впр. о. Сергія Федяника провести молитву. Після молитви о. Федяник вітав З'їзд від парохії св. Юра та оо. Василіяні і закликав зберігати Лемківщину бодей душою, коли не фізично в середині українського світу. Прездію З'їзду обрано в складі: д-р Ярослав Падох — голова, ред Юліан Тарнович, заступник, проф. Іван Скіртнянський і Михайло Дімак — секретарі. До почесної президії запрошено заслужених лемківських діячів, Теодора Висоцького, Степана Пельца, Савена Дудру і Василя Токарського. Після цього слідували: відчитання протоколу З'їзду з 1967 р., вибір Мандатної комісії під проводом Степана Барни, номінаційної комісії з Іваном Вліхою та резолюційної комісії в складі: ред. Ю. Тарнович, мгр. С. Перей (Закінчення на стор. 5-й).

У Вашингтоні відзначили маніфестацію 10-ліття скритовбивства сл. п. Степана Бандери

Вашингтон, Д. К. — "Ваші наші, Тарасе, ми зішлись, щоб біла стіпа тоби поставлено пам'ятника покласти вінок і скласти поклін іншому великому мужеві України — Степанові Бандері, Борцеві за ідеї й ідеали про які ти, батьку Тарасе, співав, для здійснення яких він, як і ти, Поете, жив, за які полицарські боролися і поліг від зрадницької руки ворога України Москви", — такими словами спершу українською, а потім англійською мовою започаткував 11-го жовтня 1969 р. біла пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні інж Михайло Шпонтак жалібно - протестантське відзначення 10-ї річниці смерті Провідника ОУН сл. п. Степана Бандери. Церемонією покладання вінка від ОУВФронту виконав д-р Михайло Кушнір, у супроводі двох сузівок. Із словом у покліні пам'яті Степана Бандери та наскороному українському народові виступили: конгресмен Джан Рарик — демократ із Луїзіани, голова АДУК д-р Мих. Кушнір, д-р Петро Мірчук та п. Вільям Ларкін із Нью-Йорку. Після маніфестації під пам'ятником Т. Шевченкові близько 500 учасників оформились у похід і, несучи понад 100 транспарентів, відійшли в напрямку посольства СРСР у Вашингтоні. Під час походу роздавано на вулицях лютючі-афіші поліційного типу, розшукую злочинців, з портретом Шелєпіна та зазначенням, що розшукується Шелєпіна і членів російського уряду для того, щоб поставити їх перед Міжнародним Судом у Гаазі. Роздавано майже 5,000 таких листівок - розшуків. На запити представників преси, вичерпні пояснення давали д-р Нестор Працник і п. Ларкін. Поліція не допустила демонстрації до будинку посольства СРСР, але після закінчення пікетування на віддалі два члени Комітету змогли самовільно пройти до того будинку й причепити на залізних дверях посольства СРСР листівку - розшук з портретом Шелєпіна. Між демонстрантами було багато молоді, переважно із СУМА. Особливо велика група сузівок прибула з Нью-Йорку, під керівництвом голови Осереду: ім. ген. - хор. Т. Чупринки Корнелія Василіка. На демонстрації був представник газети "Вашингтон Пост". Д-р Нестор Процик дав довше інтер'ю для представника "Радіо Інтернешнел Нью".

Комітет Відділів УНС стейту Коннектикат відбув наради

Нью-Гейвен, Конн. — Минулої неділі, 12-го жовтня, тут у залі української католицької парафії відбулися чергові наради Комітету Відділів Українського Народного Союзу стейту Коннектикат, в яких взяло участь 25 представників десяти Відділів з Нью-Гейвена, Гартфорду, Дербі, Веллінгфорду, Брайдпорту, Ансоні, Стемфорду і Виліамантику. Народами проводив голова комітету проф. Іван Телюк, секретарював Василь Гіна. Зіштовуючи про працю Комітету та стан Відділів і їх організаційну активність, проф. І. Телюк заклав усі Відділи їх урядові збільшити їхні організаційні зусилля в останніх місяцях цього року та передконвенційної кампанії, пропонуючи допомогу в цих зусиллях кожному, хто потребував би. В нарадах взяв участь головний представник УНС Йосип Лісогор, підкреслюючи в своїй доповіді факт, що УНСоюз та його члени беруть активну участь та грають часто рішальну роль як в місцевих, так і загально-національних акціях, що відзначає Українського Народного Союзу із братньою стисненнями руками та скрещеними українським, американським і канадським прапорами домінує на найбільших зібраннях і урочистостях та що цей факт повинен допомогти організаторам і урядовцям Відділів у їх організаційних зусиллях. Це тим більше, що УНСоюз — коли мова про ролі забезпечення, їх дешаву ціну та свою професійну освіту може з успіхом конкурувати з найбільшими й найперевішніми забезпеченнями організаціями і компаніями в Америці і Канаді. Після пратобу обрано комісію, що має приготувати рекомендації для найближчої конвенції УНСоюзу, що відбудеться в травні 1970-го року. Після наради була перекуска, що її приготувала пані Софія Брезіцка.

СВОБОДА **СВОБОДА**
FOUNDED 1983
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly 65c.
Статті підписані їх авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Американські вибори і ми

Першого листопада після першого понеділка в листопаді кожного року відбуваються в Америці вибори. Найбільше зацікавлені породжують загальні президентські вибори щочотири роки. Конгресмени вибирають на дворічний канделіон, і тому кожних два роки — як ось у наступному 1970-му році вибирають всіх 435 конгресменів. Сенаторів вибирається на 6 років, і тому кожних два роки йдеться про вибір однієї третини з-поміж 100 членів Сенату; вибори губернаторів залежать від стейтських законів. Цього року вибори відбуваються 4 листопада і стосуються деяких губернаторів, як ось, наприклад, у стейті Нью Джерзі, деяких посаджених, як ось у Нью Йорку, та різних інших виборних становищ.

Хоч і наші щорічні вибори мають радше місцевий характер і приковують до себе увагу в залежності від місцевих відносин, місцевих проблем і осіб кандидатів, для нас, американських українців, вони так само важливі, як і кожні інші вибори — з принципового погляду. Треба прийняти за принцип, що американські громадяни українського роду мусять бути активними в загальноамериканському житті, мусять активно цікавитися устроєм, проблемами, партіями, відносинами й видатими особами цієї країни, бо коли ми будемо стояти „с краю“, то так і до нас будуть ставитися, і ми не матимемо морального права нарікати, що нас „не бачать“.

Кожночасні вибори актуалізують ту саму проблему: участі українців в американських політичних партіях, активної участі в передвиборчій кампанії. Обидві керівні американські політичні партії мають свою славетну історію, кожна має свою політичну філософію, своїх президентів і видатих державних мужів. У вільній американській демократичній системі не існує „партійних квитків“ і писаних, твердих партійних програм. Партіяна приналежність обмежується добровільною реєстрацією виборців до тієї чи другої партії, але це зовсім не зобов'язує голосувати за партійного кандидата, бо рішаче не партійна приналежність, а власна совість кожного громадянина. Так само, зрештою, і в Конгресі, де конгресмени і сенатори рідко коли голосують „за партійного солідаристу“, а здебільша — переступаючи партійну межу, в залежності від справи, що стоїть на черзі дня. А партійна платформа теж плівка, бо її схвалює кожна з тих партій щочотири роки на передвиборчій конвенції, яка стає виборчою платформою кандидата на президента.

Імперативом для американсько-українських громадян є включення в загальноамериканське життя, в усіх доступних для нас ділянках. Передусім — активне включення в американські політичні партії. Давніше, перед напливом нової імміграції по другій світовій війні, більшість американських українців складалась до Демократичної партії, з віддачею за ті соціальні реформи, що їх започаткував Д. Д. Рузвельт після господарської депресії в 1929 році. Понавша частина нових іммігрантів схилилась радше до Республіканської партії з уваги на рішчіше — бойді в теорії — становіще тієї партії супроти СССР і комунізму. Треба привітати створення Крайової Федерації українських республіканців з проф. Митрополитом Куропасом у провіді та проф. Левом Добрянським як почесним головою. Так само треба привітати створення Організації Українських Демократів стейту Нью Джерзі з головою Йосипом Лисогором. І, напевно, треба жаліти, що запер Український Демократичний Клуб у Нью Йорку і що припинилися спроби активізувати організацію українських республіканців в Нью Йорку. Спроби організування чи активізування американсько-українських партійних клитин проявились в різних більших центрах в ЗСА. Це явище позитивне, і треба тільки, щоб воно було не епізодичним, проминальним, а тривким, з створенням постійних крайових, стейтських і міських партійних організацій, комітетів чи клубів.

Активніша участь американських українців в американських партіях не послабить, а скріпить також українське громадське життя. Силі й вузьке партійництво — шкідливе й навіть анахронічне, таке виразний політичний світогляд людини — це свідство її громадської зрілості. Спільна приналежність до будь-якої з двох американських партій тісніше сплавляє тих наших громадян і спонукує до тіснішої співпраці на внутрішньому українському ґрунті. Не дивимся на участь в американських партіях тільки крізь призму виборів, а й крізь призму наших обов'язків та привілеїв в Америці і нашого значення в цій країні.

3 РЕЗОЛЮЦІЙ ТА ПОСТАНОВ НАДЗВИЧАЙНОГО СОБОРУ УАПЦ

Надавничий Собор Української Автокефальної Православної Церкви на чужині, що зібрався 12-14 вересня 1969 р. в Європі, стверджує, що Українська Православна Церква від заперання свого існування була невід'ємною частиною українського національного організму, жила його радістю і смутками, ділилася з народом його величчю, стояла в перших шерегах боротьби за свободу й повне виявлення його духовних скарбів, несла й несе разом з ним хрест його мужності та віри й вірять у перемогу добра над злом і любови над ненавистю.

Собор шле українському народові на Рідних Землях та всім переслідуваним і у в'язненні свій ширший привіт і бажас ім витримувати в боротьбі за церковну незалежність і державну суверенітет.

Собор засуджує погрошення свободи сумління і переслідування вського віровизнання в Україні та ціх всіх, хто прагне у цих важких умовах перебувати в єднанні з Творцем і Вседержителем Вселенної.

Церква й релігія в Україні, зокрема за останнє століття, знають нечуваніх переслідувань: фізичне винищення віруючих, руйнування храмів та пам'яток української культури, зокрема книгозбириць і бібліотек (Видубецький монастир), в яких зберігалися безцінні скарби творчості українського духа. Однак безбожній системі не вдалося використати прагнення народу до надземних цінностей, знизити віру в Бога та відданість прадідівській Церкві українського народу. Після другої світової війни знову зникло зовнішнє виявлення існування УАПЦеркви, а церковне життя насильно підпорядковано Московській патріархії. Проте, її антигуманному режимові, ані Російській Православній Церкві, який той режим визначив певну функцію у своїй колоніальній політиці, не вдалося знищити цієї УАПЦеркви, яка живе і житиме в катакомбах сердець нашого народу, як вияв його релігійних почуттів та стремління до повної церковної незалежності.

Наставлений Московською патріархією і екзархом у Києві не є виразником волі українського народу, а його русифікаторська функція протиставляється елементарним завданням Церкви Христової на землі.

Собор схилиється у пошані перед пам'яттю Митрополитів - Мучеників Василя Липківського й Миколи Борейського та їхніх сподвижників — єпископів, священників і мирян, що життя своє закінчили страдками за УАПЦерку, шпавши з рук московських і німецьких окупантів. Собор віддає пошану пам'яті Митрополитів Полікарпа Скороселя й Ні-

ЯКЩО СССР ПОРОЗУМІЄТЬСЯ З КИТАЄМ?

У теперішній час події і ситуації в міжнародному світі мінливіші за часом, і часом так несподівано, що журналісти і кореспонденти, які інформують про поточні справи міжнародної політики і їх коментують, ризикують ставити якщо не зовсім хибні, то в кожному разі незгідні з майбутньою дійсністю припущення. Як-що вже від ряду років багато писалося на тему загострення совєтсько-китайської відносини, то ця тема стала домінуючою в міжнародній політичній пресі від часу інциденту на річці Уссурі 2 березня і поновного зудару 13 серпня ц. р. на кордоні Сінкіангу й Казахстану. З огляду на те, що менших інцидентів у міжнародній політиці траплялося багато і що взаємні обвинувачення і навіть військовий пропаганди з обох сторін прийняли небувалі досі розміри, майже всі коментатори в західному світі висловлювали думку, що совєтсько-китайський конфлікт буде далі поглиблюватися і майже неминуче закінчиться воєнним конфліктом у тій чи іншій формі.

Треба ствердити, що в західному світі, особливо, як віддається, в ЗСА, покладалося багато надій на конфліктну ситуацію поміж СССР та Китаєм і на цьому навіть будувалося далекосяжні політичні плани — включно з остаточним замиренням із Москвою, загроженою „жовтою небезпечкою“. Але від березня ц. р. совєтсько-китайський конфлікт став, дивом, в осередку всіх політичних планів західного світу. Вважається, що небезпечка совєтської агресії в Європі проминула, що Совєтський Союз спричиниться до закінчення війни у В'єтнамі, і поважні американські кола почали навіть звикати прихильного тону у відношенні до Китаю.

Автор цих рядків завжди скептично ставився до можливості остаточного розриву поміж СССР та Китаєм і внаслідок совєтсько-китайського воєнного конфлікту. Бо не треба забувати заяв колишнього совєтського вельможі, Хрущова, який часом бував як заперод балачкам у виявленні совєтських замірів. Він сказав, що, не звважаючи на всі розкознення між Москвою і Пейпінгом, на випадок остаточного розриву СССР і Китай підуть рука в руку проти капіталістичного світу. Однак, треба признатися, що розвиток подій в останніх місяцях справді давав підстави думати, що між Москвою і Пейпінгом постала така прірва, якої вже не можна перескочити. Може це виглядати тільки на жарт, але було чимало українців, які почали покладати надії на „китайських союзників“ і „теоретизувалися на Китай“.

Та от 11 вересня совєтський прем'єр Косігін склав „блискавичну“ візиту до Пейпінгу і провадить там таємничу розмову з китайським прем'єром Чу Ен-лаєм. Після того втрачає на своїй гостроті спочатку антитайська пропаганда в Москві, а незабаром після того і антисовєтська пропаганда в Пейпінгу. Під час святкування роковин народження червоного Китаю головні грімні спалилися на ЗСА і явище ошаджувалося Москвою.

Швидко стало відомо, що між Москвою і Пейпінгом відбулися переговори про полегдження спірних кордонних питань. Переговори відбуватимуться в Пейпінгу, і на чолі обох делегацій стоять ті ж самі міністри закордонних справ. Відповіді пропозиції були зроблені китайським урядом ще у вересні і підтверджені новим зверненням з 6 жовтня. Тон китайської заяви, що її оголосила урядова китайська пресова агенція, дуже примирливий, і в ній сказано, між іншим, дослівно: „Немає взагалі жадних підстав ані для Китаю, ані для СССР провадити війну з приводу кордонних питань“.

Ще не час твердити, що совєтсько-китайський конфлікт скінчився. Хоч уже тепер помічається зміна в тоні пресових західноєвропейських коментаторів, а навіть в урядових потягненнях деяких країн.

В кожному разі ясен є, що почин щодо спроби полегдження або принаймні згладження конфлікту зробила Москва. Поїздка Косігіна до Пейпінгу — після шаленої антисовєтської пропаганди китайців і після тяжких прикордонних інцидентів — це, безумовно, поїздка до Каноси, щоб поклявитися китайському комунізму і його вождів Мао Тсе-тунгові. Чим пояснити такий крок Москви?

Перш за все треба згадати досить нерозважну постанову західного світу: він заперод підкреслював те, що становить, в якому опинилася Москва, може вже навіть завчасу „тримону“ і тинився тим, що от уже, мовляв, СССР перестав бути небезпечним для Заходу. Може заперод поспішною була заява державного секретаря Роджерса про вестральне становіще Америки в справі китайсько-совєтського конфлікту (бо такий нейтралітет ішов радше на користь Пейпінгу). І заперод „арогантно“ почав поводитися румунський диктатор Чаушеску, запрошуючи до себе і сердечно приймаючи президента Ніксона. Москва, хоч вона, очевидно, і сама це добре знала, заперод підкреслювала дати зрозуміти, що з її конфлікту з Китаєм хоче скористатися західний світ.

Та головною причиною нової тактики Москви супроти Китаю є хіба те, що в Кремлі не бракує голів з розумом. Вони розуміють, що конфлікт з Китаєм — це не тільки смертельна небезпечка, а, правдоподібно, і цілковитий розвал, кінець для російської — совєтської імперії. Доказів на підтвердження цієї тези можна було б навести дуже багато. Вони лежать і на відтинку міжнародної ситуації, яка на випадок такого конфлікту витворилася би, і, найголовніше, на відтинку внутрішнього становища в СССР. У випадку совєтсько-китайського конфлікту не тільки ввесь західний світ зідхнув би, але й самі совєти, не тільки підлеглі Москві сателітні держави піднесли б голови, але й народи у Совєтському Союзі — в першу чергу неросійські народи та й велика частина самих росіян — використали б нагоду, щоб звільнитися з-під тираниї кремлівської диктатури. І тому можна припустити, що Москва, щоб уникнути смертельного небезпечки для своєї імперії, піде на дуже великі поступки в обличчя вимог Пейпінгу.

Якщо Москві пощастить дійти до справжнього порозуміння з Китаєм, то наслідки цього будуть дуже важливі. Спільно вони можуть інтенсифікувати війну у В'єтнамі і змусити Америку до капітуляції в тій країні. Совєтські дивізії повернуться з Далекого Сходу (яке є відомо, що обидві сторони змагаються свої війська з прикордонних обшарів), і тоді натиск на Європу знову збільшиться. Останнє, що стосовно „реbelантизму“ серед сателіт, Чаушеску, підірвати крила або й зтінити голову. Вже навіть Тіто раптом змінив свій тон супроти Москви, захоплюється білі „чистими“ у власній партії і заявив, що Чехо-Словаччина — це вже закінчений епізод. Увесь західний світ знову оживиться у відступі — доки ще є кули „відступати“.

Проте, не бракує ще й тепер голів, зідхнувши з якими совєтсько-китайський конфлікт ще далеко не скінчився, напевно, він буде продовжуватися. Ці голоси вказують на непереможну суперечність між обома імперіями. Китай не може відступити від своїх жадань ревізії „нерівних“ договорів з царською Росією в XIX столітті, а Москва не хоче задовольнити усіх або навіть частини китайських вимог у цій справі. Дехто вважає, також, що головною причиною китайсько-совєтського конфлікту є такі в більшій мірі ідеологічні, ніж національні — територіальні межі. За це мала б промовляти, між іншим, та обставина, що в новому статуті китайської комуністичної партії зазначається, що одним із головних завдань партії є поволення „совєтського ревізйонізму“. А тому ці коментатори далекосяжних подій вважають, що певне згладження совєтсько-китайських суперечок і запероджені переговори — це, мовляв, тільки тактичне потягнення обох сторін: і одні й другі потребують в сучасний момент з різних причин отой „передиху“, що й виявляють, як засіб у політиці, який спільний учитель Ленін.

З усього сказаного можна зробити висновок, що з

ковитий розвал, кінець для російської — совєтської імперії. Доказів на підтвердження цієї тези можна було б навести дуже багато. Вони лежать і на відтинку міжнародної ситуації, яка на випадок такого конфлікту витворилася би, і, найголовніше, на відтинку внутрішнього становища в СССР. У випадку совєтсько-китайського конфлікту не тільки ввесь західний світ зідхнув би, але й самі совєти, не тільки підлеглі Москві сателітні держави піднесли б голови, але й народи у Совєтському Союзі — в першу чергу неросійські народи та й велика частина самих росіян — використали б нагоду, щоб звільнитися з-під тираниї кремлівської диктатури. І тому можна припустити, що Москва, щоб уникнути смертельного небезпечки для своєї імперії, піде на дуже великі поступки в обличчя вимог Пейпінгу.

Якщо Москві пощастить дійти до справжнього порозуміння з Китаєм, то наслідки цього будуть дуже важливі. Спільно вони можуть інтенсифікувати війну у В'єтнамі і змусити Америку до капітуляції в тій країні. Совєтські дивізії повернуться з Далекого Сходу (яке є відомо, що обидві сторони змагаються свої війська з прикордонних обшарів), і тоді натиск на Європу знову збільшиться. Останнє, що стосовно „реbelантизму“ серед сателіт, Чаушеску, підірвати крила або й зтінити голову. Вже навіть Тіто раптом змінив свій тон супроти Москви, захоплюється білі „чистими“ у власній партії і заявив, що Чехо-Словаччина — це вже закінчений епізод. Увесь західний світ знову оживиться у відступі — доки ще є кули „відступати“.

Проте, не бракує ще й тепер голів, зідхнувши з якими совєтсько-китайський конфлікт ще далеко не скінчився, напевно, він буде продовжуватися. Ці голоси вказують на непереможну суперечність між обома імперіями. Китай не може відступити від своїх жадань ревізії „нерівних“ договорів з царською Росією в XIX столітті, а Москва не хоче задовольнити усіх або навіть частини китайських вимог у цій справі. Дехто вважає, також, що головною причиною китайсько-совєтського конфлікту є такі в більшій мірі ідеологічні, ніж національні — територіальні межі. За це мала б промовляти, між іншим, та обставина, що в новому статуті китайської комуністичної партії зазначається, що одним із головних завдань партії є поволення „совєтського ревізйонізму“. А тому ці коментатори далекосяжних подій вважають, що певне згладження совєтсько-китайських суперечок і запероджені переговори — це, мовляв, тільки тактичне потягнення обох сторін: і одні й другі потребують в сучасний момент з різних причин отой „передиху“, що й виявляють, як засіб у політиці, який спільний учитель Ленін.

З усього сказаного можна зробити висновок, що з

ковитий розвал, кінець для російської — совєтської імперії. Доказів на підтвердження цієї тези можна було б навести дуже багато. Вони лежать і на відтинку міжнародної ситуації, яка на випадок такого конфлікту витворилася би, і, найголовніше, на відтинку внутрішнього становища в СССР. У випадку совєтсько-китайського конфлікту не тільки ввесь західний світ зідхнув би, але й самі совєти, не тільки підлеглі Москві сателітні держави піднесли б голови, але й народи у Совєтському Союзі — в першу чергу неросійські народи та й велика частина самих росіян — використали б нагоду, щоб звільнитися з-під тираниї кремлівської диктатури. І тому можна припустити, що Москва, щоб уникнути смертельного небезпечки для своєї імперії, піде на дуже великі поступки в обличчя вимог Пейпінгу.

Якщо Москві пощастить дійти до справжнього порозуміння з Китаєм, то наслідки цього будуть дуже важливі. Спільно вони можуть інтенсифікувати війну у В'єтнамі і змусити Америку до капітуляції в тій країні. Совєтські дивізії повернуться з Далекого Сходу (яке є відомо, що обидві сторони змагаються свої війська з прикордонних обшарів), і тоді натиск на Європу знову збільшиться. Останнє, що стосовно „реbelантизму“ серед сателіт, Чаушеску, підірвати крила або й зтінити голову. Вже навіть Тіто раптом змінив свій тон супроти Москви, захоплюється білі „чистими“ у власній партії і заявив, що Чехо-Словаччина — це вже закінчений епізод. Увесь західний світ знову оживиться у відступі — доки ще є кули „відступати“.

Проте, не бракує ще й тепер голів, зідхнувши з якими совєтсько-китайський конфлікт ще далеко не скінчився, напевно, він буде продовжуватися. Ці голоси вказують на непереможну суперечність між обома імперіями. Китай не може відступити від своїх жадань ревізії „нерівних“ договорів з царською Росією в XIX столітті, а Москва не хоче задовольнити усіх або навіть частини китайських вимог у цій справі. Дехто вважає, також, що головною причиною китайсько-совєтського конфлікту є такі в більшій мірі ідеологічні, ніж національні — територіальні межі. За це мала б промовляти, між іншим, та обставина, що в новому статуті китайської комуністичної партії зазначається, що одним із головних завдань партії є поволення „совєтського ревізйонізму“. А тому ці коментатори далекосяжних подій вважають, що певне згладження совєтсько-китайських суперечок і запероджені переговори — це, мовляв, тільки тактичне потягнення обох сторін: і одні й другі потребують в сучасний момент з різних причин отой „передиху“, що й виявляють, як засіб у політиці, який спільний учитель Ленін.

З усього сказаного можна зробити висновок, що з

ковитий розвал, кінець для російської — совєтської імперії. Доказів на підтвердження цієї тези можна було б навести дуже багато. Вони лежать і на відтинку міжнародної ситуації, яка на випадок такого конфлікту витворилася би, і, найголовніше, на відтинку внутрішнього становища в СССР. У випадку совєтсько-китайського конфлікту не тільки ввесь західний світ зідхнув би, але й самі совєти, не тільки підлеглі Москві сателітні держави піднесли б голови, але й народи у Совєтському Союзі — в першу чергу неросійські народи та й велика частина самих росіян — використали б нагоду, щоб звільнитися з-під тираниї кремлівської диктатури. І тому можна припустити, що Москва, щоб уникнути смертельного небезпечки для своєї імперії, піде на дуже великі поступки в обличчя вимог Пейпінгу.

Якщо Москві пощастить дійти до справжнього порозуміння з Китаєм, то наслідки цього будуть дуже важливі. Спільно вони можуть інтенсифікувати війну у В'єтнамі і змусити Америку до капітуляції в тій країні. Совєтські дивізії повернуться з Далекого Сходу (яке є відомо, що обидві сторони змагаються свої війська з прикордонних обшарів), і тоді натиск на Європу знову збільшиться. Останнє, що стосовно „реbelантизму“ серед сателіт, Чаушеску, підірвати крила або й зтінити голову. Вже навіть Тіто раптом змінив свій тон супроти Москви, захоплюється білі „чистими“ у власній партії і заявив, що Чехо-Словаччина — це вже закінчений епізод. Увесь західний світ знову оживиться у відступі — доки ще є кули „відступати“.

Проте, не бракує ще й тепер голів, зідхнувши з якими совєтсько-китайський конфлікт ще далеко не скінчився, напевно, він буде продовжуватися. Ці голоси вказують на непереможну суперечність між обома імперіями. Китай не може відступити від своїх жадань ревізії „нерівних“ договорів з царською Росією в XIX столітті, а Москва не хоче задовольнити усіх або навіть частини китайських вимог у цій справі. Дехто вважає, також, що головною причиною китайсько-совєтського конфлікту є такі в більшій мірі ідеологічні, ніж національні — територіальні межі. За це мала б промовляти, між іншим, та обставина, що в новому статуті китайської комуністичної партії зазначається, що одним із головних завдань партії є поволення „совєтського ревізйонізму“. А тому ці коментатори далекосяжних подій вважають, що певне згладження совєтсько-китайських суперечок і запероджені переговори — це, мовляв, тільки тактичне потягнення обох сторін: і одні й другі потребують в сучасний момент з різних причин отой „передиху“, що й виявляють, як засіб у політиці, який спільний учитель Ленін.

З усього сказаного можна зробити висновок, що з

ковитий розвал, кінець для російської — совєтської імперії. Доказів на підтвердження цієї тези можна було б навести дуже багато. Вони лежать і на відтинку міжнародної ситуації, яка на випадок такого конфлікту витворилася би, і, найголовніше, на відтинку внутрішнього становища в СССР. У випадку совєтсько-китайського конфлікту не тільки ввесь західний світ зідхнув би, але й самі совєти, не тільки підлеглі Москві сателітні держави піднесли б голови, але й народи у Совєтському Союзі — в першу чергу неросійські народи та й велика частина самих росіян — використали б нагоду, щоб звільнитися з-під тираниї кремлівської диктатури. І тому можна припустити, що Москва, щоб уникнути смертельного небезпечки для своєї імперії, піде на дуже великі поступки в обличчя вимог Пейпінгу.

ДОБРА МОНОГРАФІЯ ПРО СЕЛО ЧЕРЧЕ

(Осип Дячишина. Черче. Мос. рідне село. Монографія. Українське в і д а вичство „Добра Книжка“ — 185 випуск. Торонто, Р. В. 1969, ст. 142).

Під час читання цієї цікавої книжки пригадували ми собі дискусію на тему регіональних видань, яка недавно велася на сторінках „Свободи“. Є такі, які гадають, що не варт видавати районні чи повітові збірники, бо краще було б за ті гроші видати книжку, що насильно вала б якусь загальну проблему, яка відноситься до цілої України.

Оборонці „п а р тиккулярних“ видань можуть відповісти своїм противникам „сборникам“, що УККА вже 15 років „видає“ історію Росії, яка в правдивому світлі насвітлювала б те, як Росія від XV віку „вишлювала“ сусідні народи і дійшла до теперішнього СССР, — але й досі не знає, чи ця правдива історія європейського сходу колисьнебудь побачить світ. Проф. М. Чирвський видав незалежно від старої УККА англійською мовою свій „Вступ до історії Росії“ (Introduction to Russian History, Philosophical Library, New York, 1967, Pages 229), але це не збільшило УККА від його обиданок. А регіоналісти видали досі кілька збірників, які зберігають деяко дуже цінний матеріал, що з нього колись користатимуться історики різних ділянок нашого життя, пишучи про всю Україну.

Коли люди бачать, що йде праця, що збирається матеріал, то жертвують гроші на видання плодів людської праці. Важче зібрати фонди на видання праці, яку плянується видати, але ніхто не бачить, щоб щось робилося для здійснення заміру. В самі тільки „добрими замірами“ встелена дорога до перемоги.

Поділяємо автора монографії про село Черче в Рогатинському повіті — Осипа Дячишину, який, при допомозі різних співробітників, видав книжку, що читастя з цікавістю, бо з неї в мініаторі видно, як виглядали деякі наші галицькі села, які стояли під культурним оглядом високо, що ними могли ми хвалитися перед найкультурнішими народами. Автор писав сам, йому помагали інші. Він пише, що „праця при писанні та кошт видання потягнули за собою великі видатки“. Але він не жалус і, коли

ближньому майбутньому поведи Заходу будуть слабшими і у відношенні до СССР і у відношенні до Китаю. Якби політика західного світу, яка яких 10 років тому збагнула, що СССР є і ще дуже довго буде більшим і небезпечнішим ворогом, ніж Китай, то це вийшло б тільки на користь Заходу, і він не опинився б у такому скрутному становищі, в якому перебував тепер.

а через це й повернення до тієї Церкви, що її залишив нам П. Основоположник, Ісус Христос. Але Собор одностайно стверджує, що сильні світу цього, зокрема Москва, намагаються використати цей Рух для власних цілей. Проте, Собор просить духовний Провід УАПЦеркви розглянути питання членства нашої Церкви у Всесвітній Раді Церков та висвітлити потрібні заходи, щоб там залунав голос нашої Церкви-Мучениці.

В обличчя важкої недолі нашої Церкви на Рідних Землях, Собор приймає як вияв найвищої Божої Ласки існування УАПЦеркви у вільному світі, де вона зростає й діє по всіх краях українського розселення.

Собор вітає Державний Центр Української Народної Республіки і її президента в екзилі та бажас всім об'єднаним у цьому Центрі надати гідно репрезентувати безперервність української державницької думки й традиції.

Собор вітає усі українські політичні сили й осередки

Собор схилиється у пошані перед могилками тих страдників і героїв нашого народу, що життя своє віддали за Україну в роки останньої Великої Війни (1939-1946), зокрема в роки боротьби за колоніальне панування над Сходом Європи сталіністської Москви з гітлерівською Німеччиною: соток тисяч воїнів і старшин, що згинувли від голоду, пошестей і розстрілів у німецьких таборках для полонених, українських героїв Української Повстанської Армії і інших українських військових формаций, що вели боротьбу з обома окупантами України.

Собор вітає постанову Святогосподарського Вільних Українців та декларує дальшу співпрацю Ієрархії, Духовенства й Вірників УАПЦеркви з цією величезною громадянською установою українців поза Батьківщиною.

Собор вітає постанову Святогосподарського Вільних Українців та декларує дальшу співпрацю Ієрархії, Духовенства й Вірників УАПЦеркви з цією величезною громадянською установою українців поза Батьківщиною.

Собор вітає постанову Святогосподарського Вільних Українців та декларує дальшу співпрацю Ієрархії, Духовенства й Вірників УАПЦеркви з цією величезною громадянською установою українців поза Батьківщиною.

Собор вітає постанову Святогосподарського Вільних Українців та декларує дальшу співпрацю Ієрархії, Духовенства й Вірників УАПЦеркви з цією величезною громадянською установою українців поза Батьківщиною.

ГОЛОС ЧИТАЧА

ПЕРЕД Х КОНТРЕСОМ УККА

З поглядами п. Гудовського, які він висловив у н. 175 „Свободи“, можна повністю погодитися, але висловлені вони на невластивій адресі. Хто творить УККА? Подані 26 товариств — прихильників ДЦ чи платники національного податку? Причому тут демократія, якою конюглює п. Гудовський? Ці „демократи“ роками не платять національного податку. Чи можливо є діяльність УККА без сталих платників? Відносини в УНР тут ні при чому. Кожний свідомий український громадянин в першій міривиконав свій національний обов'язок — заплатити щороку тих марних 10 доларів національного податку.

До своїх п'ятьох побажань п. Гудовський повинен, на першому місці, поставити вимогу: кожний член української спільноти у ЗСА зобов'язаний заплатити національний податок, і тоді може ставити вимоги до кожної частини Управи. Ніхто нікого не дискредитує, ніхто не віддає.

Ще з трохи часу, щоб ті „покривдені“ могли регалітуватися і влатити національний податок, бодай за 1969 рік, не чекаючи на вислід конвенції. Певно вберуть їх до Екзекутиви чи Політичної Ради, і тим способом вони найкраще оздоровлять УККА.

Роман Бодик
Рочестер, Н. Й.

З ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ПРО ТРИРАМЕННИЙ ХРЕСТ

У „Свободі“ з 19-го липня ц. р. була надрукована стаття митроф. прот. о. П. Ковальчука п. з. „За українського духа в Українській Церкві“, в якій шановний автор доводить, що „трираменний хрест є чисто московський“. У відповідь прот. Ф. Кульчицький в „Свободі“ з 24-го вересня заперечує твердження Ф. Ковальчука з наміром переконати, що трираменний хрест є такий чисто український, а не московський, посилаючись на працю Митрополита Лларіона Огієнка.

Книжку, в якій Митрополит Огієнко доводить, що трираменний хрест є чисто українським хрестом, я не читав, проте заглянувши до великої Історії України (І. Тиктора), де на малюнку знягніти Ольги відносимо її грядуч однокраменний хрестик. На короні князя Володимира Великого видно однокраменний хрестик, на грядуч князя Володимира Мономаха висить однокраменний хрестик, на всіх соборах, катедрях і церквах з найдавніших часів до наших днів відносять однокраменний хрест, а на могилі Олега Святославича під Овручем і на могилі Тараса Шевченка в Каневі також стояли дерев'яні однокраменні хрести. І це, власне, свідчить, що український хрест є однокраменний, а не трираменний. Я погоджуюся з о. П. Ковальчуком.

М. Тимчук
ПОДЯКА Д-РОВІ М. ДАНИЛЮКОВІ

Сердечно дякуємо д-рові М. Данилюкові за корисні для людей, цінні статті з поясненнями різних хвороб. Молимо Всевисшнього дарувати йому довгий вік.

Брати Йосип і Микола
Лихотруді
Ютика, Н. Й.</

ТОРЖЕСТВЕННЕ ПОСВЯЧЕННЯ ХРАМУ СВ. СОФІЇ В РИМІ

ІСТОРИЧНІ УКРАЇНСЬКІ ДНІ В РИМІ

Субота і неділя 27 і 28-го вересня 1969-го року були справжніми Українськими Днями в Римі, як у тій столиці християнського світу довершено торжественного посвячення першого там українського католицького храму св. Софії. Історичним днем була субота, 27-го вересня, як Верховний Архископ Кардинал Йосиф Сліпий, під ентузіастичні оплески тисяч паломників, заповів Синод Українського Католицького Єпископату, таким історичним днем була неділя 28-го вересня, як Вселенський Архископ Папа Павло VI, разом із 11 кардиналами та численними архископами і єпископами і акредитованими при Ватикані дипломатами взяв участь у торжествах посвячення українського храму, як історичним днем була субота, 4-го жовтня, як Синод Українського Католицького Єпископату схвалив та передав Папі Павлові конституцію патріархального устрою Української Католицької Церкви. Про всі ці події „Свобода“ інформувала негайно з передаваних телефоном депеш своїх кореспондентів з Риму. Ілюстрований репортаж про ці історичні дні і події з'явиться в календарі УНС на 1970-й рік, що вже з кінцем цього місяця буде зданий до друку. На цій сторінці подасмо ще тільки деякі з багатьох ілюстрацій з тих подій, що їх утривали на фотографічній клішій відомий наш фотограф Осип Старостяк та в якого можна ці та багато інших фотознімків набути. Його адреса:

J. P. Starostiak, 1881 Linden Street, Ridgewood, N. Y., 11227.



В неділю, 28-го жовтня, всі українські Владики з Верховним Архископом на чолі відслужили соборну архископську Св. Літургію перед входом до храму св. Софії. Південне італійське сонце яро освічувало служителів і паломників. Під кінець св. Літургії один із семінаристів простягнув над Верховним Архископом парасольку, щоб охоронити його перед гарячими проміннями сонця.



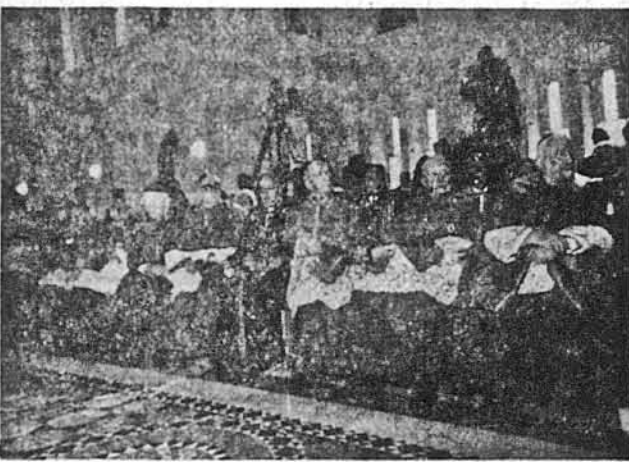
Навіть священики не могли здержатись від оплесків у храмі св. Софії, як Верховний Архископ Кардинал Йосиф Сліпий у своїй проповіді під кінець св. Літургії в суботу, 27-го вересня, підніс руки заповів, що вже в понеділок, 29-го вересня, почнеться Синод Українського Католицького Єпископату.



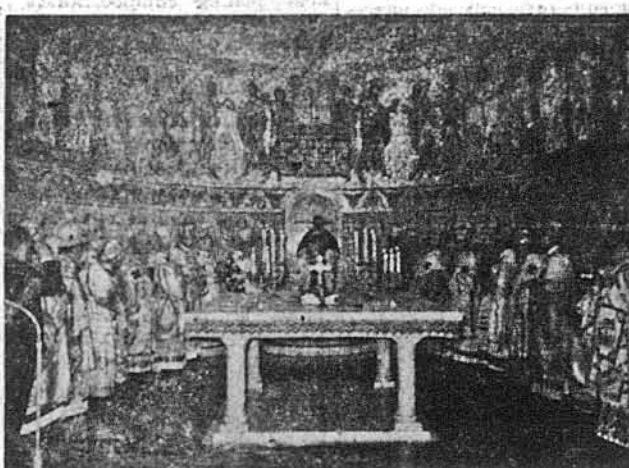
Після Святої Літургії всі українські Владики зібралися перед храмом в очікуванні приїзду Вселенського Архископа Папи Павла VI.



Храм св. Софії в Римі та частина паломників, що взяли участь у його торжественному посвяченні.



У самому храмі св. Софії на Вселенського Архископа очікували латинські кардинали, архископи і єпископи.



Увійшовши до храму, Папа Павло VI, в оточенні всіх українських Владик зайняв головне місце за престолом.



У храмі св. Софії привітав Вселенського Архископа, схиливши перед ним голову, первоієрарх Української Католицької Церкви й Верховний Архископ Йосиф Сліпий.

Бриджпортська громада готується до святкування 1-го Листопада і Свята Героїв

Старання місцевого відділу УККА та інших українських організацій міста Бриджпорт, Конн., 1-го листопада 1969 р. відбудеться бенкет для відзначення 51-их роковин Листопадового Зриву і вшанування героїв українських армій та ветеранів В'єтнамської війни. Понад 50 наших українських хлопців борються в рядах американської армії на Далекому Сході. Це ті безіменні герої, які борються проти комунізму, того самого ворога, проти якого борлися їхні діди й батьки, починаючи від 1917 року. І щойно тепер почав розуміти українців увесь миролюбний світ, бо став перед такою самою проблемою, перед якою стояла українська нація 50 років тому. Український нарід вже не одиноким у змаганні за волю, за мир для людства, за свободу й особисту безпеку людини, одиниці і нації.

Бенкет відбудеться в репрезентативній залі Стратфілда Мотор Інн о год. 6-й

Мирослав Стахів

Жовтнева „Веселка“ пропонує подорож на Місяць

Джерзі Сіті.— У видавництві „Свобода“ вийшло багатокольорове жовтнєве число дитячого журналу „Веселка“, що його видає УНСОЮЗ своїм коштом, у співпраці з представниками Об'єднання Працівників Дитячої Літератури, ОЦДЛІ. Прегарну обкладинку на тему „Лісова школа“ виконав маестро Едвард Козак. У числі надруковано цікаву розповідь В. Мацькова про „Подорож на місяць“, уривок із „Подорожі на місяць“ Жюль Верна, кілька оповідань з життя звірят, „Веселочка“ для на-

йменших читачів, третя й кінцева діл триактової Різдвяної оперети для юного глядача „Лісова Царівна“ проф. Василя Овчаренка, до лібретта Л. Полтави з ілюстраціями Юрія Козака. Є також відділ „Що читати“, відділ „З дитячого життя“ та ін., багато ілюстрацій, ілюстровані казки-камікси на продовження „Гоца Драла“ та „Богдан, козак-характерник“ авторства Романа Заводовича, з ілюстраціями П. Холодного. Жовтнєве число „Веселки“ вже розсилається передплатникам.

До 100-річчя народин Івана Труша

Цього року минає сторіччя від дня народин одного з визначніших українських мистців — Івана Труша, малювача, критика і приятеля Івана Франка, Лесі Українки і Василя Стефаника. З цієї нагоди постав у Нью-Йорку ініціативний гурток, який бажав би відзначити цю річницю виставкою кращих творів Труша і, крім цього скласти хоч приблизний список його творів, що зна-

ходяться у ЗСА. Щоб таку виставку і реєстр здійснити, гурток звертається до власників важливіших Трушових картин, щоб вони для першого контакту, подали свої адреси і список картин у їх посіданні (назва і розмір) до Українського Інституту Америки, 2 Е. 79 ст., Нью-Йорк 10021, з допискою „С. Гординоску“. Для влаштування виставки буде створений спеціальний комітет.

В кінці тижня відбудуться збори УНС в Чикаго і Пассейку

Джерзі Сіті.— З головної канцелярії УНСОЮЗу повідомляють, що в кінці цього тижня будуть продовжуватися збори поодиноких округів УНСОЮЗу у зв'язку з оцінкою кампанії за значне збільшення союзового членства в ювілейній році цієї найстаршої української установи. В п'ятницю, 17-го жовтня 1969 р. Головна Канцелярія УНСОЮЗу скликає окружні наради шикангвської Округи, яка об'єднує 35 Відділів із загальним числом членів близько десяти тисяч. Наради відбудуться в приміщенні Клубу „Левіа“, домівок 399-го Відділу УНСОЮЗу того самого імені, при 2353 Вест Чикаго евеню. Початок о год. 7:30 вечором. У зборах візьмуть участь представники Відділів та місцеві головні урядовці УНС, також уперше візьме участь у нарадах обласний організатор Євген Репета. Головну організаційну доповідь виголосить Ярослав Падок, головний секретар УНСОЮЗу, який перед нарадами приймає кандидатів на організаторів УНСОЮЗу на терені Шикага.

В суботу 18-го ц. м. відбудуться організаційні збори Округи з осідком в Пассейку, до якої належать Відділи з Пассейку, Патерсон, Кліфтон, Мава і Грейт Медовс, нью-джерського округу. Збори відбудуться в місцевому Українському Народному Домі при 237 Говп евеню в Пассейку. Початок о год. 6 вечором. У зборах візьмуть участь Володимир Сохан, заступник головного представника, та Степан Гавриш, головний радний та обласний організатор, до власті якого належить також округ Пассейку. Побажано, щоб у зборах взяли участь усі відділові урядовці та щоб ширші круги українського громадянства прибули на збори, щоб почути про 75-літній проїдений шлях УНСОЮЗу й про його виїмкові умови життєвого за безпечення, які належать до найдешевших й найкорисніших у цій асекураційній ділянці в Америці. Союзні збори дають анімкову нагоду познайомитись зі забезпеченням, яке є невід'ємною частиною американського способу життя і планування майбутності одиниць і родин.

МЕХІКАНЦІ ВДОВОЛЕНІ З ТОГО, що ЗСА дещо полегшила контроль над контрабандою наркотиків на мексикансько-американському кордоні, яка триває від початку жовтня. Контроль над автіями спричиняє те, що пасажери мусіли деколи по кілька годин чекати, поки приїде на них черга. Це було дуже невигідно для туристів і купців, які їхали з Мехіко до ЗСА, і проти цього протестували представники урядів південних американських держав, акредитованих в столиці Мехіко Сіті. Досі переконтрольовано понад 5 мільйонів осіб, шукаючи в них марихуани та інших наркотиків. Представники ЗСА і Мехіко на окремій конференції мають випрацювати план поборювання наркотиків.



Після привітань і відправ, Верховний Архископ і Кардинал Йосиф Сліпий знайомив Папу Павла VI із виконаними у візантійському стилі чудовими мозаїками в храмі.



Відавши опісля ще приміщення Українського Католицького Університету, промовивши ще кілька разів до семінаристів та груп священиків і вірних, Вселенський Архископ в супроводі українських Владик ввійшов в храм, благословляючи коло 5.000 паломників і вірних, що зібралися біля храму та вітали його ентузіастичним окликами „Слава!“ і „Віда ель Папа!“.



Між тисячами паломників була й група українців з Югославії, що разом зі своїми братами і сестрами в діяспорі з найбільшим зворушенням і одушевленням переживали ці історичні Українські Дні в Римі.

ВИСТАВКА УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ В ТОРОНТІ



Відкриття виставки в Каса-Ломе. На фото (зліва): Владика Михайло, Маргарет Кемпбел, д-р Осип Бойко і Нада Яцик.

У погідний серпневий вечір ми епішли до Каса-Ломе. У центрі міста гордо височів у вечірній задуманості замок. Там заходило Т-ва „Українська Спадщина“ відкривається в цій архітектурі найкращий будинок Торонто — виставка української культури.

Задум виставки постав в центрі жіночих організацій: Організації Українок Канади, Ліги Українських Католицьких Жінок Канади, Об'єднання Жінок Ліги Визволення України, Союзу Українок Канади, Підтримки і допомоги реалізувати цей задум Маргарет Кемпбел, контролер міської управи Торонто.

Здійснювали плян виставки молоді професіоналісти: Роман Мельник, Богдан Дзерович, Михайло Кондрацький і Богдан Онисчук. Багато допомогла своїм фаховим знанням Люба Лутцка.

Оформлено дирекцію та екскурсоводів товариства. До дирекції ввійшли: Степан Савчук — голова Центральної Управи ОУК, Марія Солоникова — голова ОЖ ЛВУ, Олександра Хорос — Грегори — голова Домініканської Управи СУК і д-р Осип Бойко — голова відділу КУК. До екскурсоводів вибрали: Ірина Малицька — (голова Крайової Управи ЛУЖК) — голова, мтр. Михайло Кондрацький — касир, Богдан Дзерович — керівник вистави і адв. Богдан Онисчук — правий дорадник.

Почесний протекторат прийняли: Владика Михайло Архископа в Української греко-православної Церкви, Владика Ісидор, Маргарет Кемпбел і сенатор Павло Юанк.

Кошти виставки частинною фінансували вище названі жіночі організації та Українське Католицьке Юнацтво, Відділ Комітету Українців Канади, Український Народний Союз і поодинокі громадяни нашої спільноти.

Виставку влаштовано цілаво й оригінально. Тематично виставка дає суцільний комплекс різних галузей української культури. Її узагальнено: „Українці в Канаді“.

Українці Канади в пошані до надбав рідної культури плекають її зберігають, вивчають, знайомлять з нею чужинного глядача туриста і співмешканця своєї країни поселення.

На відкритті виставки прибули гості чужі й свої. Із чужих пані Маргарет Кемпбел, мейор міста Денісон, представники дирекції „Кібіанс Клуб“.

Іх вітали вродливі хористки „Веснівки“. У білх стилізованих одягах творили гармонійне поєднання із естетичним настроєм вечора. Мовляк квіт, завітчали наші дітячка Каса-Лому.

Слухаємо коротких промов С. Савчук, Р. Мельника, Маргарет Кемпбел, яка враз із д-ром О. Бойком —

За поширення важливих публікацій

В останньому часі до моїх рук дісталася імпортна книга п. н. „Твори Кир Писифа, Верховного Архископа і Кардинала“, видана в цьому році Українським Католицьким Університетом в Римі.

Це другий том, в якому вміщені різноманітні праці Блаженнішого Верховного Архископа, „передані до рук зацікавленого читача, студента й академіка“, як сказано у вступі написанім українською та англійською мовами.

Перечитавши цю цінну працю, я захопився глибиною її філософської думки, вона притягає читача до себе своєю ясністю. Після перечитання в мене зросла гордість за те, що ми маємо людей великого масштабу і непересічних мислителів. Але одночасно в мене виникло питання: Скільки українців в Америці і Канаді вже набули цей твір? Мені дістався він до рук przypadково, — як подарунок від доні, яка купила цю книжку під час подорожі по Європі в гурті українських студентів. Інакше, я також не мав би нагоди пізнати цей твір.

Інше питання: Чому досі ніхто не оголосив і не продав цієї праці? Вірю, що навіть в найменшій парохії чи громаді на північно-американському континенті знайдуться охочі набути цю цінну працю нашого Верховного Архископа, якого всі ми хочемо бачити нашим патріархом. На жаль, в нашій акції за патріархат не добуваються важливих речей. Багато з нас не знають величчя особи нашого Кардинала і не можуть залізати інших з сиражною величиною цієї праці.

Було б помилково думати, що названий твір може зацікавити тільки теологів, бо у вступі пишеться, що в цій праці знайдеться зацікавлення кожен культурний читач, християнин і науковець. У розділі „Віра і наука“ Автор каже про „два крила, якими піднімається людський дух в безкраї простори — це віра й наука“.

І справді, цих два крила охоплюють цілу названу працю. Не один з нас колись слухав університетських викладачів про св. Тому з Аквіну, чи про візантійську культуру, але рідко траплялися викладачі ці автори, які так ясно та глибоко подали б ці предмети, як вони подані в названій праці в розділах „Св. Тома з Аквіну і схоластика“ та „Візантизм як форма культури“.

Книгу прикрашають світлі портрети Блаженнішого з часу, як він був докторантом в Інсбруці, і професором і ректором Богословської Академії у Львові. При цій нагоді хочу звернути увагу на іншу публікацію Українського Католицького Університету в Римі: Це „Історія християнства на Русі - Україні“ проф. Миколи Чубатого. Праця, що книжку поширювали в Америці, бо вона видана ще в 1965 р. та перечитавши її, я прийшов до переконання, що вся дотепершня реакція на цю монументальну працю визначного історика є далеко несправедливою до її важливості.

Шукаючи причини такої нашої неадекватності за ту колосальну працю, я вперед наведу слова польського поета який сказав: „Чуже хвалите, свого не знаєте, самі не знаєте, що посідаєте“.

З прикриття я переконався в тому, що велика частина українців мають упереження до проф. Миколи Чубатого. Вони зовсім безпідставно уважають його за якогось „архикатолика“. Думаю, що саме тим українцям треба б познайомитися з працею проф. Чубатого. Проф. Чубатий не „окатоличує Україну“, як це часто думає. Його праця збудує Україну належне місце в християнському світі. Це не легка справа опрокдити одностороннє твердження науковців тих народів, котрі поставили собі віддати від нас нашу славу минулого, щоб зробити нас духовно беззахисними. Проф. Чубатий розкриває багато таких ворожих намагань, і його джерельні матеріали є багатими до подиву.

Перший том охоплює християнство в Україні по 1363 рік. Там пишеться, що Україна не була лиш пасивним приймачем християнства. Вона прийняла християнство з Царгороду, з'єднаного тоді з Римом, та в Україні зустрічались східні і західні впливи і виникло своєрідне християнство. Україна створює своєрідний християнський обряд, який не був точною копією ні східного, ані західного християнства.

На мою скромну гадку, це твердження являється основою тезою першої частини цінної праці нашого визначного науковця.

Велика шкода, що досі, в рідко замало відгуків на цю велику працю. Очевидно, ми здаємо собі справу з того, що писати рецензію на працю проф. Чубатого міг би тільки той, хто привабливо доповнював би йому в знанні історії християнства в Україні.

Журнал „Український Історик“ обмежується тільки до несуттєвих зауваг і запропонував в цій ділянці, щоб вони висловилися про працю проф. Чубатого.

Такий відгук належно принесе, якщо не належне, то хоч більше від дотеперішнього зацікавлення цієї працею, яка являється великим і цінним вкладом в українську історіографію.

К. Круський

Висувають ідею створити музей українського книгодрукування в Києві

Київ. — Вже декілька разів різні автори висували істориків книгодрукування в Києві, в приміщеннях Києво-Печерської Лаври, музеї і заповідник українського кн. виддруку „Літературна Україна“ з 3-го жовтня знову опублікувала статтю одного з науковців, прикрашеною гравіюрами портретами засновника Київської друкарні Єлисея Плетенецького, 1550 — 1624, друкаря українських іноків Святослава Філія з 1491 р. та ін. На плані могли першодрукаря Івана Федорова написано, що він книгодрукування „від новітнього“, себто воно вже було й раніше в Україні. Львівський міщанин Дропан шев в 15 сторіччі мав примірники українських книгодрукувань. У контрольованому комуністичному в Сх. Німеччині „Гуттенберг-музей“ в його каталогі гравіювань не зазначено, що в Кракові в 1491 р. український друкар С. Філія опублікував п'ять українських іноків — виддруку. Серед усіх слов'янських народів — українці найпершими розпочали книгодрукування в кириллиці писемом. Автор М. Різник, член советського Об'єднання істориків, пропонує створити музей і заповідник українських стародруків у стінах Києво-Печерського „заповідника“, де збереглась частина стародруків: „Колі заходили до заповідника Києво-Печерського лаври і чули, як з недослідної височини струниці дзвонили линути мелодійні звуки курянтів, микомові спадас на думку: як би приможилася в очах цього людства слава нашого народу, коли б отут, поруч із скарбами Музею кошовихностей, засяяла ще одна зірка духовної культури — збірка книжок, цих „кладів мудрості“, що народилися під склепіннями Лаврських друкарів“.

ЦІЛА СІТКА ДОБРОВІЛЬНИХ ОРГАНІЗАЦІЙ допомагає американським волякам відкрити до Канади. Ця сама сітка організації допомагає відкрити в Канаду тим юнакам, яких мають покидати до військової служби. Так „добродійні“ протиамериканські організації існують в різних канадських містах та в ЗСА. Вони дають про фальшиві документи, помагають переїздити кордон, дають допомогу при знайденні мешкань в Канаді. Одна така допомоглова організація в Торонті впроваджує 27-ох днів у вересні ц. р. знайшла приміщення для 153-ох американських дезертирів.

ВІСТІ З УНКА

КООПЕРАТИВНА КОНФЕРЕНЦІЯ ВІРШИЛА ПОЖВАВИТИ СПІВПРАЦЮ З УНКА

З участю 49 делегатів від 20 українських кооператив у ЗСА та багатьох гостей відбулась на Оселі УРСОЮ „Верховина“ 20 і 21 вересня Кооперативна Конференція, на якій з рамені Екзекутиви УНКА виступав Касир УНКА д-р Ярослав Падок.

Товариство Української Кооперативної Конференції, ТУК, об'єднав в своїх 20 кооперативах 23 000 членів та має 30 мільйонів дол. капіталу. В резолюціях наголошено на поширенні співпраці з УНКА, з проханні прийняти Голову ТУК п. Омелія Плескевича до Екзекутиви УНКА, в зв'язку з Х Конгресом Американських Українців. Правління ТУК має на увазі за активізувати Господарську Раду при Конгресовому Комітеті Америки. Крім того, Загальні Збори ТУК звернулися із закликом до всіх Кредитивних Кооператив у ЗСА взяти активну участь у збірці фондів на будову репрезентативного Дому УНКА в Нью-Йорку, де міститься б також усі Українські Центральні Організації й Установи. „Надіємось, — сказано в листі до УНКА, що за активізування в загальному праці ТУК від Конференції і Зборів, наш контакт з УНКА поглибиться і ми зможемо бути допоміжні у великій та корисній праці УНКА“.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

ФІНАНСОВА КОМІСІЯ УНКА ПРИГОТОВИЛА ПРОЄКТ РЕЗОЛЮЦІЇ НА КОНГРЕС

Нью-Йорк. — Минулого четверга, 9-го жовтня 1969 р. постіла Фінансова Комісія УНКА відбула тут свої наради, на яких застановилися над пропозиціями резолюцій у фінансових справах, які будуть запропоновані Х-ому Конгресові Американських Українців, що відбудеться в Нью-Йорку в Екзекутиві УНКА, в зв'язку з Х Конгресом Американських Українців. Правління ТУК має на увазі за активізувати Господарську Раду при Конгресовому Комітеті Америки. Крім того, Загальні Збори ТУК звернулися із закликом до всіх Кредитивних Кооператив у ЗСА взяти активну участь у збірці фондів на будову репрезентативного Дому УНКА в Нью-Йорку, де міститься б також усі Українські Центральні Організації й Установи. „Надіємось, — сказано в листі до УНКА, що за активізування в загальному праці ТУК від Конференції і Зборів, наш контакт з УНКА поглибиться і ми зможемо бути допоміжні у великій та корисній праці УНКА“.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Українського Конгресового Комітету“. Головою Екзекутиви Т-ва Української Кооперативної Конференції є Дмитро Грингорчук, секретарем, Ярослав Ганкевич.

Соняшний Ст. Пітерсбург на Флориді

Мандруючи часто по Америці, ми з дружиною сподобали особливо Ст. Пітерсбург. Називають його соняшним, і якщо сонце не покажеться якогось дня, то одождний нахал місцевий газети роздають даром. Але такий подарунок трапляється рідко. Наприклад, 17 березня ц. р. не було сонця після 764 послідовних соняшних днів (25 місяців!).

Відвідуючи нове місто, ми шукаємо місцевих українців. У Ст. Пітерсбурзі є також до 300 наших земляків. В місті є протестантська українська католицька церква Богоявлення Господнього, чималий церковний дім із залом на 200 осіб та гарний мешканський будинок для отця парохія. Все це збудували два роки тому на великій площі. На жаль, на списку постійних членів парохії є всього 25 родин, а другі часом заглядають у церкву, або й зовсім ні. Взявши прихідний зошит більше українців із півночі і тоді бувало, що церква заповнюється людьми.

Цього літа в Ст. Пітерсбурзі я познайомився з новим парохом о. Е. Н. Левандовським — молодим усміхненим священником, який гарно володіє українською мовою, хоч люди мені говорили, що його батьки родились вже в Америці. Крім того я відвідав п-во Помурських та п-во Левенців. Михайло Помурський був одним із перших при організації нашої місцевої громади. Він радо інформує наших людей про можливості поселення у Ст. Пітерсбурзі. Його адреса: Pochmursky Michael, 1888 — 22nd Avenue North, St. Petersburg 33713. У Андрія та Марії Левенців запитав, звідки походять збройний із кораликом тризуб на стіні? Пані дому відповіла гордо, що то її рідного села Ожанин, пов. Ляньцук.

У місті є ще досить площ під будову домів; площі в ціні від 1,500 дол. вгору. Будова домі тут на яких 25% дешевша ніж на півночі. Ціні домів із всіма вигодами від 8,500 дол.

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Д-р МIRON Кучмак

Лемківський З'їзд домагається повернення лемків на рідні землі

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ма, ібн. В. Чайківський, проф. Г. Гвозда З черги відбулася програмова доповідь д-ра Ярослава Падюха про політичні та культурні проблеми Лемківщини та завдання й можливості Організації Оборони Лемківщини і всієї української громади у відношенні до культурних розв'язок цих проблем. Потім слідувало звітання членів Головної Управи: Ю. Котляра, Івана Хомка, Павла Добоса, Івана Бліха, Михайла Дзімана, Теодосія Вислюцького, Василя Майковича, Петра Гарайди, Михайла Кавчака, Теодора Гулика, проф. І. Сківртнянського.

За "Лемківські Вісті" звітнував редактор Ю. Тарнович та книговод Дмитро Кулик. За Товариський Суд склав звіт інж. Богдан Чайковський, за Контрольну Комісію звітнував д-р Ярослав Падюх. Після дискусії схвалено рішення ООЛ абсолютною більшістю голосів. Завданням є бенкет та забава. Товаришеский бенкет був інж. Богдан Чайковський. Відкрив бенкет голова комітету Петро Гарайда, а молитву провів о. Фединак. З'їзд відкривали членів представників центральної та місцевих установ. Від УККА і Українського Народного Союзу вітали З'їзд д-р Я. Падюх, від "Провидіння" та централь-

ківського архіву, музею та бібліотеки лемкознавства, опіки над поодинокими селянами, школами, бурсами та організаціями українців в Польщі, заходів про звільнення від податків ООЛ, зміцнення видавничої діяльності Організації, збільшення інформативної служби про Лемківщину в цілій українській і чужій пресі. Окремо схвалено взяти участь в Х-му Конгресу УККА та доручити Відділам ООЛ допомагати у збірці національного датку на УККА, як такої делегати до Екзекутива та Політичної Ради УККА делегата ООЛ. Схвалено теж, щоб у роки, коли не відбуваються З'їзди ООЛ, відбувати лемківські зустрічі. Наступного року зустріч відбудеться в Торонто, а черговий З'їзд 1971 р. в Нью-Йорку. З'їзд обрав почесними членами заслужених лемківських діячів, а саме Теодосія Вислюцького, проф. Івана Сківртнянського, проф. Михайла Дуду та ред. Юліана Тарновича. З'їзд вислав телеграму до вселенського Синоду в Римі з вимогою створення українського єпископства для українців католиків у Польщі. З'їзд вітав мгр. Степан Хемич від Фонду Катедри Українознавства при Гарвардському Університеті, прохачи допомоги для Фонду від всіх Відділів ООЛ.

На пропозицію Номінаційної комісії були обрані до керівних органів: проф. д-р Іван Гвозда, голова; Іван Бліха, Павло Добос і Михайло Федак, заступники голови; мгр. Іван Дуляк, секретар; Василь Майкович, фін. референт; Михайло Халупа, скарбник; Юліан Котляр, організаційний референт; Теодор Гулик, заступ-

Пластова Станиця в Нью Йорку відзначила 10-річчя смерті пл. сен. Степана Бандери

Нью Йорк. — Минулої п'ятниці, 10-го жовтня 1969 р., напередодні 10-ї річниці смерті пл. сен. Степана Бандери, провідника ОУН і пластуна — сеньора та члена одного з найстарших пласто-

них з'єднань "Загону Червоної Калини", Пластова Станиця в Нью Йорку та згаданий Загін Ч.К., алаштували поминальну панахиду в церкві св. Юра, а після неї пластовий апель. Панахиду відправив капелан і член Загону Червоної Калини о. Любомир Гузар в асистії оо. Іосифа Кузьмача та о. Сергія Фединака з парохії св. Юра. Під час панахиди співав хор "Думка" під керівництвом Леоніда Крушельницького. Перед панахидою Гузар виголосив до пластової молоді, яка по берегах запалила церкву в повних одностроях та зі своїми прапорами, повчальну промову про пластову службу Батьківщині та про konieczність боротьби за справедливість, Божі й людські права для неї. При співі "Вічна пам'ять" похилились низько численні пластові прапори у пошані перед пам'яттю покійного брата-пластуна. Під час панахиди співав хор "Думка" під орудою Леоніда Крушельницького.

Пластовий поминальний апель відбувся у пластовій домівці, яка приміщається в новоперебудованому Пластовому Домі, поруч Українського нар. дому. Це вперше вся станиця збиралася у цій виключно великій залі. На підвищенні приміщено погруддя пл. сен. Степана Бандери, виконаве мистецтвом різьбарем Михайлом Черешнівським, а побіч портрет покійного, прибрані прапорами національними та Загону Червоної Калини. Дві ради хоружих з куриними прапорами та бунчук Загону Ч.К. доповнювали тло, на

якому відбувся апель. Відкрив його куриний сеньорський Курень Загону Ч.К. д-р Ярослав Падюх словом, в якому підкреслював, що мимогом пластового світоглядного Пласту, який постав напередодні першої світової війни, зараз почав готуватися до визволення України і вже на третю річницю від свого постановлення пластуни масового вступили в ряди УСС, а на сьомому в ряди УГА, в якій постало славно юнацька стрийська Пластова Сотня, якої два члени Володимир Дармохвал та Роман Петрів, члени Загону Ч.К. є прив'язаними на апелі. Згодом пластуни виконували свою пластову службу Батьківщині в Пласті і поза ним в рядах УВО, ОУН, УПА та в Першій Українській Дивізії нерідко займаючи в них початкові становища й понесши найважчі жертви. На 66 членів старої гардії Загону Ч.К. за волю України з рук усіх займаних України полягли 22 члени, рівно одна третина! До тих страшних своїх чисел жертв належав пл. сен. Степан Бандера. До незабутніх жертв цієї боротьби, які склали Пласт, належить також генерал і верховний командир УПА, пластуна — сеньора Тараса Чупринка — Роман Шухевич.

Старший пластуна, член Загону Ч.К. студент Левко Чирковський у своїй доповіді накреслював силуетку покійного Степана Бандери на тлі його доби, підкреслюючи духовні прикмети та прикмети, які поставили його чоло українського визволення. Пластова після "Ніч жде" закінчила ці короткі поминальні пластові громади Нью Йорку свого незабутнього пластового брата пл. сен. Степана Бандери.

Цієї суботи пікетуватимуть будинок місії СССР до ОН

Нью Йорк. — На відзначення 10-ї річниці трагічної смерті голови Проводу ЗЧ ОУН пл. сен. Степана Бандери, у суботу 18 жовтня в Центральному Парку, в ділянці "Бейдшел" при 72-й вул. і 5-й авеню, о 12.30 год. дня відбудеться Панахида, після чого всі громадяни, вою організовані перейде з прапорами і транспарантами до 67-ї вулиці, під будинок совєтської місії при ОН. З то- го приводу старше юнацтво і виховники СУМА не будуть мати заняття у суботу, бо всі вийдуть на демонстрацію. В домі ОУВФронт при 10-й вул. у середі 15 жовтня відбувся Апелль та жалобні сходи на вшанування пам'яті Степана Бандери. Крім доповіді ред. Данила Чайковського та відповідних мистецьких виступів, там відбулась виставка, присвячена пл. сен. Бандері і його боротьбі, влаштована Василем Харуком, на якій було показано також особисті речі пл. сен. Степана Бандери.



Ділюмоси сужною вісткою з Рідиною і Знайомими, що в понеділок, 18-го жовтня 1969 року упокоївся в Бозі на 62-му році життя наш Найдорожчий БРАТ

бл. п. ІВАН А. УГОРЧАН

нар. в Тисмениці, коло Станиславова, син бл. п. Семена Угорчана і Анни з дому Гришковська.

ПОХОРОН в четвер, 16-го жовтня 1969 р. о год. 3:30 ранку з похоронного закладу Грзаска, 6741 5th Ave, бля. 68 вул. в Брукліні, до церкви св. о. Миколая, а ошля на цвинтар Калварія.

В глибокому смутку:

сестри — **ЕВГЕНІЯ ВАГНЕР** з Рідиною брати: **АНТОНІЙ УГОРЧАН** з Рідиною і **ГРИГОРІЙ УГОРЧАН** з Рідиною



Ділюмоси сужною вісткою, що наша МАМА

КАТЕРИНА МИНИТИН

народжена в Рогатині, померла 11-го жовтня 1969 року, проживши 64 роки.

Тіло нахолодиться в похоронний закладені П. Яремю. **ПОХОРОН** відбудеться в середу рано, з церкви Middle Dutch Collegiate при 7-й вулиці. Проп. Д. Пален. Похована буде на цвинтарі Монт Олівет.

В глибокому смутку дожи:

НАДІЯ ВАТЕРМАН і **МЮРІС ГАРРІС**

В 40 ДЕНЬ СМЕРТІ
Найдорожчої і Незабутної
МАМИ, БАБУНІ І ПРАБАБУНІ

бл. п. КЛИМЕНТІЙ БОРОДАЙКО

буде відправлена

ЗАУПОКИНА СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА

в суботу, 18-го жовтня 1969 року в 8-й год. вранці в ЦЕРКВІ СВ. ЮРА при 7-й східній вул. в Нью Йорку.

Рідину, Приятелів і Знайомих просимо помолитися за спокій її Душі.

РОДИНА

Замість квітін на могилу

бл. п. ЄВГЕНІЯ ФЕРЕНЦЕВИЧ

на Фонд "Юнака" 50.00 дол.
на НТШ у Сарселі 50.00 дол.

складають

Данка САДІБАЙ
Милана і Корнелі ДЮБА
Таня і Ольго КРИНІЦЬКІ
Шля і Генік СТЕЦЬКІВ

Замість квітін на спільну могилу

бл. п. ЕМІЛІЯ БАРАНСЬКОЇ

на Фонд Блаженшого Верховного Архистрофита Кіпр Писифа складаємо 10.00 доларів

Роман і Марія ФОРОСТІННІ

Замість квітін на могилу

бл. п. ЕМІЛІЯ МАРЧАК-БАРАНСЬКОЇ

складаю 10.00 доларів на Собор св. Софії в Римі.

Олена ПІТЛЯР

Замість квітін на спільну могилу

бл. п. МИКОЛИ СТАХОВСЬКОГО

учасника Вислюцького Змагань, сотника IV Київської Дивізії складають 25.00 доларів на Українську Національну Раду

У. І. В. ДЯЧУК

Увага! **БАЛТИМОР І ОКОЛИЦІ!** Увага!

В **СУБОТУ, 18 ЖОВТНЯ 1969 р.** о год. 7-й веч. в **ЗАЛІ "САМОПОМОЧІ"** при 238 С. Бродвей в Балтиморі

— відбудеться —

ЗУСТРІЧ УКРАЇНЦІВ БАЛТИМОРУ з ГОЛОВОЮ ОУН "СЛОВО" **ПРОФ. Г. КОСТЮКОМ**

Проф. Г. Костюк поінформує присутніх про діяльність українських письменників в емісії та виголосить доповідь:

ЛІТЕРАТУРНА СПАДЩИНА П. АРХІВ В. ВИПНИЧЕНКА

За Ініціативну Групу: **Д-р ЮРІЯ КРИВОЛАП**

Освіт. ЗИНКЕВИЧ

ОСЕРЕДОК СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

— і —

ПЛАСТОВА СТАНИЦЯ в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н.Дж.

— влаштовують —

ВЕЛИКУ ОСІННЮ ЗАБАВУ

Субота, 25-го жовтня 1969 року в **УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ** при 90 Fleet Street, Jersey City, N.J.

ДО ТАНЦІВ ГРАТИМЕ ОРКЕСТРА "МРІЯ"

Вступ: дорослі \$2.00, молоді: \$1.00.

Початок: 8-ма год. веч.

ТОВАРИСТВО ЗА ПАТРІАРХАЛЬНИЙ УСТРІЙ УКЦЕРКВИ — КРАПОВА УПРАВА —

владштовус

в дні 25-го жовтня ц. р. (субота) о годині 6-й веч. у великій залі Українського Народного Дому при Другій Евеню в Нью Йорку

ЗБОРИ МИРЯН ВЕЛИКОГО НЬО ЙОРКУ

ДОПОВІДІ:

Синод Владик УКЦеркви
Роля наших Священників на Синоді
Миряни УКЦеркви в Римі

Прозрінки та вїмки з фільму з Посвячення Собору Св. Софії в Римі. Вступ тільки за квитками. Перепродажа квитків в укр. книгарнях.

ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ВШ. ЧЛЕНІВ КРАСВОЇ УПРАВИ:

Перед Зборами Мирян відбудеться **ЗАСІДАННЯ КРАСВОЇ УПРАВИ**, (субота, 25 жовтня) год. 3:00 по пол. в Нар. Домі, в Дирекційній кімнаті. Проситися всіх Членів до участі. Окремих запрошень тим разом не висилаємо.

КРАПОВА УПРАВА

64-й ВІДДІЛ СУА в НЬО ЙОРКУ

запрошує Громадянство на

ВЕЧІР ПРО НІВ

на якому п. **ВЯЧЕСЛАВ ВИШНЕВСЬКИЙ** висвітлює ПРОЗІРКИ, зняті ним в Києві.

Вечір відбудеться в кімнаті ч. 31 в Українському Народному Домі при 2-й евеню, в **СУБОТУ, 18-го ЖОВТНЯ 1969 року** о годині 6-й веч.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ

17-го жовтня 1969 р., год. 8-ма веч.

відбудеться **ВЕЧІР**, присвячений пам'яті Покійної Писменниці

ЛЮДМИЛИ КОВАЛЕНКО

І. ЛАРИСА ОНИШКЕВИЧ: Огляд літературної творчості Людмили Коваленко.

ІІ. Пр. ІГОР ГУРІН: Останній тиір Людмили Коваленко.

ДОБРА МОНОГРАФІЯ ПРО СЕЛО ЧЕРЧЕ

(Продовження зі стор. 2-ої)

1926 році десятиліття з дня смерті Івана Франка.

"Які це були гарні дні! Оркестра грав маршову пісню. Ми йдемо дорогою, що перетинає поля... Вхоломо на площу. Хлопцями вправляв Євген Бачинський, двічатами колишній старшина УСС — Стек Михайло. Посередній площі трибуна, де приміщено оркестру та провід "Лугу". Голова "Лугу" Гладун Грицько відкривав свято та просить до слова д-ра Дмитрова Григорія. Приходить черга на ритмічні вправи двічат хустинами, а відтак топірцями хлопців. Вправи сизавкою (до гашення пожеж) виконав "Луг" із Бабухова".

В цій книжці вшановано всіх тих, які заслужили для села своєю працею. Є в ній згадки разом із світлинами про учасників визвольних змагань. Є довша згад-

Читайте українські книжки і газети, бо часто читання веде до просвіти, а просвіта — це сила



Ділюмоси сужною вісткою з Рідними і Приятелами, що по короткій і важкій недугі, на 71-му році життя, упокоївся в Бозі дні 13-го жовтня 1969 року

наш Найдорожчий **ТАТО, ДІДО, БРАТ І ШВАГЕР**

бл. п. ЮЛІАН ТАРНАВСЬКИЙ

народжений 18 серпня 1898 р. в Скалі, пов. Борщів, Україна.

ПАРАСТАС в середу, 15-го жовтня ц. р. о год. 7-й веч. в похоронному закладі Gowen при Somerset Street, New Brunswick, N.J.

ПОХОРОН в четвер, 16-го жовтня 1969 р. о год. 8-й ранку з того ж похоронного закладення до церкви Різдва Преч. Діви Марії, а ошля на католицький цвинтар в Нью Брансвіку, Н. Дж.

Горем прибиті:

сестри — **БОГДАНА** з дружиною **АННОЮ** і дітьми: **ЮРІСМ** і **ГАЛІНОЮ**
донька — **ВІРА МАЯР** з мужем **ВОЛОДИМИРОМ** і дітьми: **ЛЮБОЮ**, **НАДЕЮ** і **ОЛЕСЕМ**
Сестри і дальша Родина в Україні

ДІТРОЙТ, МІШ.

Неділя, 26-го жовтня 1969 р.

Год. 3:00 по пол.

Форд Авдиторія

У 75-річчя Українського Народного Союзу

ОПЕРА

АННА ЯРОСЛАВНА

3 дії 5 віделон

Композитор і диригент — **АНТІН РУДНИЦЬКИЙ**

Лібретто — **ЛЕОНІД ПОЛТАВА**

ВИКОНУЮТЬ:

ЛЕВ РЕЙНАРОВИЧ, ГАЛІНА АНДРЕАДІС, ЮРІЙ БОГАЧЕВСЬКИЙ, ПЕТРО ЗАХАРЧУК, МАРТА КОКОЛЬСЬКА, ІВАН ГОШ, ЄВГЕНІЯ ВАСИЛЕНКО, ОРИСЯ ГЕВКА.

Хор **"КОВЗАР** з Філадельфії.

Танки — **РОМА ПРИМА-БОГАЧЕВСЬКА** і студенти її школи.

Оркестра — **МУЗИЧНОЇ ФЕДЕРАЦІЇ ДІТРОЙТУ.**

Концертмайстер — **СІДНЕЙ КОЛМЕН.**

Квитки в усіх бюрах кредитівок "Самопоміч" і "Будучність" в Дітройті і Віндзорі, книгарні М. Білоскурського. Також замовляти поштою у Володимир Дідах, 6711 Rutland, Detroit, 48228. Tel. LU 2-4916.

Праця
MALE

GENERAL MAINTENANCE MECHANIC

Must have some experience in plumbing, electrical, and carpentry work. Valid New Jersey drivers license required. Good starting salary. Company paid benefits.

Call 242-1789 for interview.
Bro-Dart Industries
56 Earl Street
Newark, N.J.
(Mr. Frelinghuysen)

An equal opportunity employer

FLOOR WORKERS

In paper finishing plant, opportunities for training and advancement running machinery. Openings on any shift. Full benefits, plenty of overtime.

Apply
East Coast Finishing Corp.
101 Broad Avenue
Fairview, N.J. 943-3236

FACTORY WORKERS

Male help, 1st & 2nd shift. Full time.

- ASSEMBLERS
- WELDERS
- MACHINE OPERATORS
- PACKERS

Good starting pay, steady work, overtime, and opportunity for advancement. Paid hospitalization, holidays, and vacation.

Phone: 343-5290 — Ask for Joe Fortunato
AERO PRODUCTS, CO., INC.
89 Wesley Street
S. Hackensack, N.J.

TRACTOR TRAILER DRIVERS

Платня \$10-\$15,000 на рік. Праця при морозових температурах. Гарантія праці, 5 днів в тиждень. Голос повністю тільки досвідчений. Call: 201 236-9000. Ask for Felix.

Hudson Wholesale Fillgree Food
Totowa, N.J.

WAREHOUSEMAN

Experienced. Full time. 8 AM — 4:30 PM. Advancement opportunities. Excellent Company paid fringe benefits including free hospitalization and life insurance. Paid vacation and holidays including your birthday.

Apply to
Mr. ROBERT LANSEY
GRAND-WAY DISTRIBUTION CENTER
East 51 Midland Avenue
Paramus, New Jersey

An equal opportunity employer

ДОСВ. МЕХАНІК ЕЛЕКТР. МАШИН

Платня за згодою, постійна праця, приємні умови, 40 годин + великі бонуси.

Antler Electric Motor Service
3293 2nd Avenue
N.Y.C.
LE 4-2300

OIL BURNER — SERVICEMEN & INSTALLERS

Also exp. plumber in piping oil lines. High pay, above scale. Apply in person.

Atmospheric Improvement Resources, Inc.
917 Southern Blvd or call
DA 9-9500, Bronx, N.Y.

WAREHOUSE OROCEY SELECTORS

1st and 2nd shifts. Permanent job. Good working conditions. Excellent benefits. Please contact Mr. Wysocki 256-9000.

Fillgree Foods
Totowa, N.J.

MECHANICAL ENG. DEVELOPMENT

Opportunity to join small growth company developing proprietary products utilizing pneumatic energy for use in oil exploration and oceanographic fields. Requirements are B.S. Degree with 5-10 yrs exp. — strong background in machinery, Fluid Mechanics & Power Transmission, including Hardware Development. Duties will include development & adaptation of company's products with potential to advance to Project Engineer, having responsibility of product from Prototype to Production.

Bolt Associates, Inc.
203 Wilson Avenue
Norwalk, Conn. 06854
Send resume.

AUTO MECHS

Skilled/Semi-skilled. CHECK THIS OFFER!

1. Liberal weekly salary. Pay Plan.
2. Bonus system — over and above salary.
3. Sick leave pay.
4. Holiday/Vacation pay.
5. 40 Hr. week plus time and one-half over 40 hrs.
6. Insurance — health and life
7. Uniforms furnished.
8. Latest equipment and special tools.
9. GM plus other training courses available.
10. Top shop — competent management with 61-year reputation as a service-oriented dealership.

Why settle for anything less than the best? Call Mr. Hoffman or Mr. Tempio today.

STILLMAN & HOAG BUICK
172 Grand Avenue at Rt. 4
Englewood, N.J. 569-9000

Праця
MALE

MILKMAN

Respected occupation. Good salary. Commission incentive. Permanent work. Benefits. Immediate openings.

SICOMAC DAIRY

535 Sicomac Avenue
Wysokoff, N.J. 891-1234

MEN

Several permanent openings for drivers, washroom workers and bundle handlers. On the job training. Fine working conditions and all union benefits. \$25 bonus to first 20 who apply and work for at least 90 days.

Union Imperial Laundry
Gould Ave. and So. 14th St.
Newark, N.J.

Convenient to Central, West Market, Orange St. and No. 5 bus lines.

GROUNDS KEEPER

8 AM — 4:30 PM. Fringe benefits. Liberal pension plan. Starting salary \$5,800. Contact Union County Technical School 1776 Raritan Road Scotch Plains, N.J. Mr. Pleske 889-2000, ext. 64

ПОТРІБНО

МУЖЧИН до ПРАЦІ

4 по пол. — 12 ночі. Загальний догляд в ідальні.

The College of St. Elizabeth
Convent, New Jersey
Live in or out. Contact Sister Helen Somers at (201) JE 9-1600

LIGHT MACHINE OPERATORS

No experience necessary. Good working conditions and rapid pay advancement based on merit increases. Hours 8 AM to 4:30 PM. Apply: **Decorama** 74 Sand Park Rd. Cedar Grove, N.J.

PART TIME MEAT WRAPPER

PART TIME DELI WORKER

FULL TIME BUTCHER

2 NIGHT CREW MEN

For Several Shop-Rites. Apply to Mr. Mardany Bernardsville Shop-Rite Rt. 202 786-9859

PORTERS

Must be able to read and write. 37½ hour week — \$22.00 per hour. Liberal employee benefits include: Free Blue Cross and Blue Shield, major medical insurance and Rider "J" for the entire family. Life insurance and pension plan. 12 paid holidays. 2 personal business days. 12 working days vacation — 15 days cumulative sick days. Come in write or call: Miss Elizabeth Cassidy — 322-7240

John E. Kunnell Hospital
Berkeley Heights, N.J. 07022

MEN NEEDED FOR

MODERN SAUSAGE PLANT

All departments. Apply 9-4

PLYMOUTH ROCK PROVISION CO.

25 O'Connor Rd., Fairport, NY
An equal opportunity employer

CUSTODIAN

Hours are 4-12 P.M. Fringe benefits. Liberal pension plan. Starting salary \$5,200. Contact Union County Technical School 1776 Raritan Road Scotch Plains, N.J.

Mr. Pleske 889-2000, ext. 64

WIREMEN

Openings exist at all levels.

EXPANDING ELECTRO-MECHANICAL OPERATION

Opportunity for advancement. Liberal Company paid benefits. Including Pension Plan. Call or write — JOHN KUSHMA

AUSTIN ELECTRONICS

Division of the Austin Company

450 West First Avenue
Roselle, N.J.
(201) 241-3300

An equal opportunity employer

Праця
HELP WANTED FEMALE

LAUNDRY

Many fine openings on permanent full time jobs. Flat work, checking and pressing dept. On the job training. Fine working conditions and all union benefits. \$25.00 bonus to first 20 who apply and work for at least 90 days.

Union Imperial Laundry
Gould Ave. and So. 14th St.
Newark, N.J.

Convenient to Central, West Market, Orange St. and No. 5 bus lines.

СНІГОВІЯ В СТЕПІ КОЛОРАДО



В околиці Денверу, Колорадо, цього року вже вдруге сніговія припинила комунікацію. В деяких містах вітер навіє снігу сім стій в добу, а було з чого манювати, бо там вишло 16 цалів снігу. Деякі частини автошлях закрилі. Було кілька смертних випадків.

Передбачають збільшення числа безробітних

Вашингтон. — У вересні ц.р. число безробітних збільшилося з 3.5 відсотка до 4-ох відсотків. Кошичний голова Ради Економічних Дорадників президента Джансона Артур В. Оукун передбачає, що число безробітних влітку й навесні 1970-го року може ще збільшитися. Він знаменує перед Спільною Конгресовою Економічною Комісією і заявив, що поборюван-

Підготовляють випуск англомовного 17-го тому „Української Радянської Енциклопедії“

Київ. — Катеринівська газета „Вісті з України“ сповістила в 4.30.1969, нібито поза межами СССР розійшлося „близько 10 000 комплектів „Української Радянської Енциклопедії“. Та ж газета повідомила, що 17-й том енциклопедії д.з. інформації про повнозрозумілу Україну під назв. „Українська Радянська Соціалістична Республіка“ вже вийшов у перекладі російською мовою, „а незабаром з'явиться й англійською мовою“. Крім цього видання, що є безумовно відомістю Москви на енциклопедичне видання НТШ за кордоном з метою їх стопорудувати, в Києві „колектив українських енциклопедистів“ готує до видання чотири нових галузевих енциклопедій, в тому й „Радянську енциклопедію історії України“. Підготовлявану до друку англомовну одностову „енциклопедію“ про Україну будуть розповсюджувати за кордоном з допомогою різних „товариств дружок з СССР“.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНІОЗУ

СУБОТА, 18-го ЖОВТНЯ 1969 р.

ФІЛІАЛЬНІ, НА, ЗАГАЛЬНІ
Місячні збори 239 ВІД. — Буди в Юрія, в д. 3:30 до 4:30 в домі Укр. Амор. Горосан при 847 N. Franklin St. Д-р В. Галан, президент, М. Ковальчук, секр.

ПЕНІОНІД, Н. Д. М. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 372 ВІД. о год. 7:30 веч. в Ігор Гол. 210 Черч вул. Простіть прибути. — С. Лопишин, секр.

НІО ПОРК, Н. П. Місячні збори Т-ва Запор. Січ — 117 ВІД. о год. 6:30 веч. у Бетерієвській Домі, 33 E. 7th St. Простіть чл. прибути. Алла Васараб, секр.

НІО ПОРК, Н. П. Місячні збори Т-ва Дідстер — 361 ВІД. о год. 7:30 веч. у власній домі при 119 Ave. A. На порядку: організаційний, фінансовий звіти та біжучі справи. Простіться вірніти владати. — П. Кучма, голова, В. Ясевич, секр.

ПАСЕПІ, Н. Д. Місячні збори 42 ВІД. — Т-ва Т. Шевченка, о год. 6-й веч. в УНДомі при 237 Норе Ave. Простіться вірніти дивідендів член. О год. 7-й веч. відбудуться наради Окружного Комітету ВІДділів, які входять до Окруж. Пасеппі. Простіться вірніти участь. В нарадах візьмуть участь: заст. гол. пред. п. Володимир Сохан і гол. організатор п. Степан Гавриш. — В. Марущак, секр.

Праця
HELP WANTED FEMALE

ASSEMBLERS

Assemblers wanted for light assembly work on production line. Starting salary \$2.00 per hour. Excellent benefits.

CHANEL, INC.
876 Centennial Avenue
Piscataway, N.J. 885-5500

WOMEN

For floor work. Part time. 12:30 P.M. — 1:30 P.M. Apply to Mr. Robert Lansey

GRAND-WAY DISTRIBUTION CENTER
East 51 Midland Avenue
Paramus, New Jersey

An equal opportunity employer

Праця
MALE & FEMALE

ФАБРИЧНІ РОБІТНИКИ

Досвід неконечний. Загальна фабрикація поміч. Light assembly work.

Whitehouse Products Co.
360 Furman St., Brooklyn, N.Y. (Near Atlantic Ave.)

SAMPLE HAND ON SPORTSWEAR

Steady work. Good pay.

Call ESTELLE:
In N.J. — 867-2020
In N.Y. — 563-7595

УРЯДНИКИ

Принимання замовлень. Праця в будинку. Постійна праця, приємні умови, 40 год. бонуси.

Eskey Carpet Corp.
880 Meeker Ave., Brooklyn, NY
Call ST 2-5700

PROGRAM NURSING INSTRUCTOR

Program director to conduct in-service education project funded by National Institute of Mental Health. Master's degree in psychiatric nursing required. One year experience in clinical psychiatric nursing preferred. Salary \$10,230 plus unequalled fringe benefits. Contact Medical Director.

Essex County Overbrook Hospital
Cedar Grove, N.J.
(201) CE 9-1900

В УКРАЇНІ БУДЕ ВИХОДИТИ НОВИЙ ЖУРНАЛ „МУЗИКА“

Київ. — Новий журнал-двомісячник під наголовком „Музика“ буде виходити в Україні з 1970 року, як орган Міністерства культури УССР. Спілки композиторів та Музично-Хорового Товариства УССР. Журнал буде виходити у видавничстві „Музична Україна“. Газета „Культура і Життя“ з 2-го жовтня повідомляла, що новий журнал можна буде передплачувати через „Союзпечать“. Журнал матиме, крім статей та ін. „актуальних матеріалів“, нотні вкладки, „де публікуватимуться нові пісні композиторів, обробки кращих народних пісень для хорів, вокальних та інструментальних ансамблів“. Журнал „Музика“ мав би висвітлювати музичне життя не лише в Україні, а й в „братніх республіках та зарубіжних країнах“.

Телеф.: (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУП

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД ВРУК, НЮ ДЖЕРЗІ.

GRANITE — MARBLE — BRONZE

СКЛАДАЙТЕ СВОЇ ОЩАДНОСТІ В НАПІСТАРШІЙ ШАДНИЦІ КЛІВЛЕНДУ

WEST SIDE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
ОСНОВАНА 1886

- Тут Ваші гроші гарантовані високим резервовим фондом.
- Тут Ваші гроші обезпечені Державною Агенцією F.S.L.I.C. до \$15,000.
- Тут Ваші гроші одержують високі відсотки виплачувані чотири рази в рік, обраховувані щоденно від дня депозиту до дня виплати.
- Тут маєте до вибору різні форми щадничих конт і щадничих сертифікатів.
- Тут можете легко щадити через пошту — ми оплачуємо кошта пересилки.
- Тут знайдете одну велику фінансову установу, яка для підкреслення тісного зв'язку з українською громадою, формально називає свою філію „Ukrainian Office“.
- Тут можете свої справи залагодити в українській мові.

ПЛАТІМО ВИСОКІ ВІДСОТКИ НА ОЩАДНОСТІ

4 3/4% 5% 5 1/4%

Щоденні відсотки на щадничеkonto — від дня депозиту до дня виплати — платні що три місяці.

Щадничі сертифікати на шість місяців. Мінімум: \$3,000. Відсотки платні що три місяці.

Щадничі сертифікати на шість місяців. Мінімум: \$5,000. Відсотки платні що три місяці.

Відсотки на щадничі сертифікати обраховуються від дня депозиту до дня виплати.

WEST SIDE FEDERAL SAVINGS

— МАЙНО: \$119,000,000.00 —

ЦЕНТРАЛЯ
21510 Lorain Road, Cleveland, Ohio 44126

ФІЛІИ:

Середмістя 345 Euclid Avenue Парма 5839 Ridge Road	Українська філія 2190 Professor Street North Royalton 6465 Royalton Road	W. 25th Street 2025 W. 25th Street Vermilion 4400 Liberty Avenue
--	--	--

Член Federal Savings & Loan Insurance Corporation

ТАРЗАН, Ч. 6061. Тарзан вертається до дикунів



ТАРЗАН РІШАЄТЬСЯ ВЕРНУТИСЯ ОДИНЕМ ДО ЗАБОБОННИХ МОТО-МОТІВ. ЛЕТУНСЬКІ ЕКАВТИ НАВАЖІ ВІДВОЗЯТЬ ЗБОЖЕВОЛІУ КРАЙМУ ДО ШПИТАЛУ В МОМБУЗІ.

Ах ва! Країма Юбіа, Обія! Швидко Тарзан знову прибуває до оселі мото-мотів з пляном, за яким він сподівається припинити дальший кровопроліт!

Різне

Українське Виселене Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: 475-7430. — Виселімо далі Пачки до УССР, згідно з новим розпорядженням. Ждайте каталогів. Урядові години: від понед. до суб. 8:30 до 6:00 веч. в неділю від 10 до 2-ої по пол.

ФЛОРИДА

ДІМ ДО ВИНАННУ

3 6 умовляваними кімнатами, великий город, українсько-польська ділянка. \$85.00 місяця. Телефонувати: (N.Y.C.) AL 4-2169

Real Estate

NIRENBERG SPADA REAL ESTATE
Ellenville, N.Y. 914 647-9130
Kerhonkson 914 626-7030
NEW YORK CITY 212 939-1024
10 акрів, гарна заліснена парцеля, 1/3 заводу, легкі сипати. Нараноч \$4,000.

Різне

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ

ЗАЖИТЕ ПІСЬ СЬОГОДНІ Д-РА П. МІЛЛЕРА

3 ІЛІЯ

J. MILLER'S PURE HERB COMPOUND #6
а вже за кілька годин, а найдаліше сподіюючись для почу стесь ліпше.

Це злізла дізна дуже скоро і є дуже поміч в лікуючих недугах: кишків, жовудка, запор, несприятель, гази, відливання, занороти голови, біль у кряжах і інші недомогали. Ціна одної пачки \$10.00, а якщо хочете для свого прилте, тоді дві пачки злізти — \$15.00.

Якщо Ви незалежний прогном 24-48 годин, зверіти пачку, а гроші будуть Вам счас повернені.

Пам'ятає, араз, дозвучуючи сес або жоні ордер на адресу: **THE MILLER CO., INC. Dpt. 41** 790 Broad Street, Newark, N.J.

COUNTRY BOARD

NEW JERSEY FLANDERS RETIREMENT CLUB
Year round living in Atlantic City. Free of air pollution, beautiful fireproof hotel, 1/2 block from boardwalk, catering to all the needs of Senior Citizens who wish to live in dignity & independence. Rates as low as \$110 mo. incl. 3 well planned & nutritious meals per day. Social activities on premises. Centrally located near shopping area & churches of all faiths. For free brochure write: 127, St. James Place Atlantic City, N.J. 08404 or call (609) 344-3183

МОЇ ДНІ

СЮРИ ОЛЕКОАДРІВ

Funeral Directors

Theodore WOJ INNIN, Inc.
Директор
Похоронного Заводема
125 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568